

L'AVENIR DU NORD

Journal hebdomadaire
fondé en 1897

Vol. LXIX — No 31
Saint-Jérôme, mercredi le 17 août 1966

10¢

L'AVENIR DU NORD SUR MICROFILM

La société Microfilm Inc., dont M. Raymond Denault est représentant, procède actuellement à mettre sur microfilm toutes les pages de tous les numéros de "L'Avenir du Nord", depuis sa fondation, en 1897.

La société a reçu l'aide de l'écrivain Claude-Henri Grignon, de M. Marcel Léonard, de la Bibliothèque de Saint-Jérôme, de MM. Henri et Pierre Prévost. On doit se rendre prochainement à la Bibliothèque Saint-Sulpice pour compléter les travaux.

Il arrive très souvent que des demandes de références soient adressées à nos bureaux. Nous serons bientôt en mesure de satisfaire ces demandes, et nous aurons, au journal, une véritable mine d'or de petites histoires et de documentation.

DANS CE JOURNAL :

- **Enquête sur le parc du Mont-Tremblant**
- **Le théâtre, toujours vivant à Saint-Jérôme**
- **Démonstration d'éclairage architectural par l'Hydro**
- **M. Claude Charbonneau, directeur des incendies**
- **2,500 enfants acclament le célèbre Batman**
- **Pierre Hurtubise gérant-général des Alouettes**
- **Editorial-choc sur la grève des hôpitaux**
- **Mlle Claire Lamarche est de retour**
- **Nombreuses photos de nouveaux mariés**
- **Les chroniques habituelles**

DÉVELOPPEMENT DOMICILIAIRE IMPORTANT À SAINT-ANTOINE

La construction domiciliaire est loin d'être morte dans la région de Saint-Jérôme. On a annoncé récemment la mise en chantier d'un nouveau centre de construction domiciliaire.

Le centre en question est situé sur l'ancien parcours du golf de Saint-Jérôme, à Saint-

Antoine-des-Laurentides.

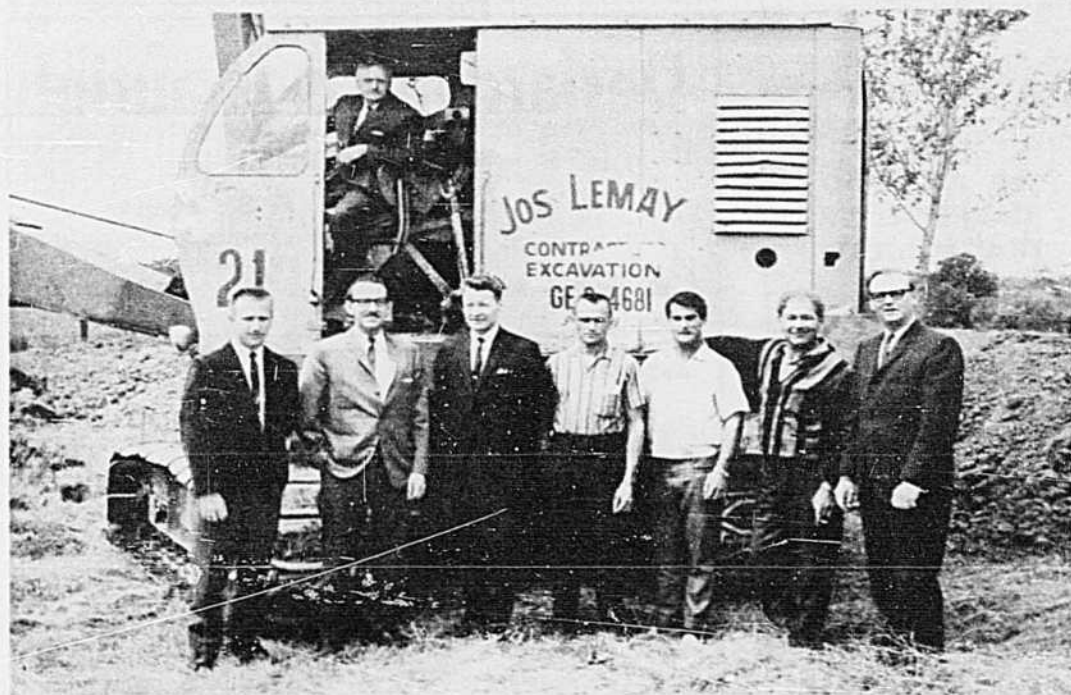
Le projet porte le nom de Domaine Dumond. C'est la firme Desjardins & Frère Inc. qui se propose d'y construire des résidences.

Le projet est approuvé par la Société Centrale d'Hypothèques et de Logement.

On construira au Domaine

Dumond, des maisons pour les budgets moyens. Rien de plus normal que les petits budgets se permettent une maison neuve.

Les lecteurs de L'Avenir du Nord trouveront en page intérieure d'autres renseignements sur cet important projet.



Lors de la mise en chantier du nouveau centre d'habitation du domaine Dumond, de Saint-Antoine-des-Laurentides, notre photographe a réuni quelques personnalités.

Dans la pelle mécanique, on reconnaît le maire de la municipalité, M. Fernand Robert. Debout, de gauche à droite : M. Gilles Desjardins, un des promoteurs ; M. Guy Longpré, échevin ; M. Marcel Morand, échevin ; M. Claude Desjardins, un des promoteurs ; M. J. Lemay, contracteur de la firme Jos Lemay ; M. Henri Patry, gérant municipal de Saint-Antoine, et, enfin, M. Lionel Nadon, secrétaire-trésorier.

LE MONDE SYNDICAL CETTE SEMAINE...

Cette semaine peut être une semaine très importante pour la vie des relations patronales-ouvrières, à St-Jérôme.

Les négociations se poursuivent avec de pénibles efforts dans des usines locales.

A la Regent Knitting Mills, on a fait une espèce de grève perlée la semaine

dernière. Selon des informations que nous n'avons pu faire entériner, la compagnie offrirait sept cents d'augmentation pour un contrat de travail de trois ans.

A la Dominion Rubber, la compagnie n'avait pas encore fait d'offres écrites au retour des vacances des employés. On sait qu'à cet en-

droit, un vote de grève a été pris pour lundi prochain.

A ces deux usines, les rencontres se poursuivent. Les parties en cause sont d'une extrême prudence.

!! est très souhaitable que des ententes heureuses surviennent. Toute la population souhaite qu'il n'y aura pas d'arrêt de travail.



**L'HONORABLE
M. PEARSON:
HOMME DE PAIX**

Depuis qu'il est Premier ministre, l'honorable M. Pearson — "Prix Nobel" — n'a pas abandonné ses efforts pour la paix.

Devant le congrès du Barreau américain, il a formulé le vœu que toutes les nations se soumettent à un régime de droit international.

"Il s'agit d'un besoin encore plus nécessaire que dans le passé, puisqu'il y va de la sécurité du monde contre la destruction nucléaire."

L'EPIDEMIE DE GREVES

Les grèves au Canada et dans notre province en sont rendues à un état épidémique.

En plus des souffrances morales qu'elles imposent à la population, elles constituent une quasi-catastrophe dans le domaine économique.

Durant le mois de juin, il y a eu au Canada 102 grèves impliquant 42,500 travailleurs et entraînant une perte de 380,000 jours de travail.

Les grévistes ont perdu des millions et des millions de dollars en salaires et les industries, de leur côté, ont encouru des pertes qu'il est fort difficile d'établir.

**M. ANTONIO
BARRETTE: UN
VRAI MODESTE!**

"Conseiller, penseur et philosophe", c'est à ces titres que M. Antonio Barrette offre ses services au Premier ministre Daniel Johnson.

Il est fort douteux que M. Johnson accepte cette offre qui le mettrait dans une singulière position avec son collègue l'honorable Jean-Jacques Bertrand que M. Barrette a attaqué dans ses "MEMOIRES".

Tous ceux qui l'ont vu récemment au cours d'une entrevue à la télévision ont certes réalisé que M. Barrette ne pêche pas par excès de modestie!

**REGLEMENT D'UN
PROBLEME**

Le Premier ministre, M. Johnson, a signé le 29 juillet dernier une convention collective avec le Syndicat des agents de la paix et de la fonction publique.

Cette convention était le résultat d'une entente intervenue entre le gouvernement Lesage et les syndicats intéressés.

Elle est valable pour une période de deux ans et accorde des augmentations de salaire aux gardiens et employés des prisons de Montréal, de Québec et de la province.

Les gardes-chasse ont également obtenu une augmentation substantielle.

Voilà un domaine où il ne sera pas question de grèves durant au moins 2 ans: c'est une consolation!



Photo par Ronre

Terry Porter un des meilleurs conducteurs d'Angleterre, qui est au Canada depuis quatre ans seulement, fera partie de l'équipe du Québec lors du Motocross Dow "Scramble" QUEBEC vs ONTARIO qui aura lieu dimanche, le 21 août, au circuit Petites Alpes de Ste-Agathe-des-Monts. Le 1er départ aura lieu à 1.30 p.m.

**Précisions sur
une intervention**

Un conseiller municipal de Saint-Jérôme nous a demandé de préciser son intervention à l'assemblée du Conseil lundi de la semaine dernière, en regard du problème de l'eau.

M. Rosario Latreille, qui représente le quartier no 1, soit le quartier Sainte-Paule, avait d'abord souligné qu'il avait été élu pour servir toute la population.

Il a dit de plus que le problème de l'eau était important et que tout le monde se devait de trouver des moyens pour résoudre ce problème.

On se souvient qu'une personne avait coupé de façon impolie la parole à M. Latreille pendant son exposé et que celui-ci n'avait pu compléter ses dires.

LA CROIX-ROUGE
TOUJOURS PRÊTE
À AIDER

RAYMOND LEGAULT, B.A., LL.L.
NOTAIRE
236 rue Parent Suite 25 Tels: Bureau: 438-2844 Résidence: 438-1861
ST-JEROME

Desjardins & Sauriol
INGENIEURS-CONSEILS
● Travaux publics ● Bâtiments
● Travaux municipaux
400, boul. Labelle, Chomedey 681-9221

432-4243 432-4433
GERMAIN BOCK, c.r.
AVOCAT
190, ave. Parent, St-Jérôme
EDIFICE CAISSE POPULAIRE

Résidence: Saint-Janvier, cité de Terrebonne — Tél.: 438-7394
GERARD VERMETTE, B.A., LL.L.
NOTAIRE
6669, rue St-Denis Montréal Tél. CR. 6-2892

Paul-E. Talbot, O.D.
OPTOMETRISTE
Examen des yeux et prescription de verres
6741 rue St-Hubert Montréal
272-7616

Brosseau et Dussault
Comptables
Tél. 438-1201
336, rue Labelle - St-Jérôme
(En dessous de la Compagnie de Téléphone Bell)
PAUL BROUSSEAU, A.P.A., C.C.S., auditeur public accrédité
ANDRE L. DUSSAULT, L.S.C., C.A., comptable agréé

A la régionale

Deux seuls comités

La Commission scolaire régionale Dollard-des-Ormeaux a formé au cours de son assemblée, mardi dernier, les comités qui doivent étudier lors de l'avènement de problèmes particuliers.

Afin d'éviter des ennuis de toutes sortes, on a groupé les divers comités en deux sections.

Pour la construction, le transport et l'équipement, les commissaires Gascon, Corbeil, Dumais et Lajeunesse siègeront.

Pour les finances, convention collective, relations professionnelles et relations extérieures, pédagogie et évaluation, les commissaires Piché, Desrosiers, Boivin et Durocher siègeront.

A la fin du mois, le bureau des délégués doit se rencontrer. On profitera de l'occasion pour nommer des représentants sur les comités. De plus, le président de la régionale peut assister à toutes les réunions, ainsi que les officiers de la régionale sur invitation.

A Ste-Scholastique

**Début de
construction
de l'église**

Mardi de la semaine dernière, une brève cérémonie a marqué le début de la construction de l'église de Ste-Scholastique.

C'est le curé de la paroisse, l'abbé Georges Duquette, qui présidait la cérémonie.

L'ensemble des constructions comprendra l'église elle-même, la salle paroissiale et le presbytère.

**Un orage cause
une mort**

L'orage qui s'est abattu sur la région des Laurentides, mardi de la semaine dernière, peu avant minuit, a fait une victime.

Une dame, âgée de 70 ans, a été trouvée dans les débris de sa maison incendiée, dans la rue Principale à Shawbridge.

Le mari de la victime est à l'hôpital pour d'autres causes.

DUHAIME, AUDY, VERREAULT et ASSOCIES
INGENIEURS-CONSEILS
300, RUE LONGPRE — SAINT-JEROME — 438-4125

BUREAU ARMAND PARENT
ARMAND PARENT, A.P.A., C.C.S.
Rapports d'impôts sur le revenu, vérifications municipales et scolaires, service de comptabilité, placements
236, ave Parent SAINT-JEROME Tél.: 432-9733

FERNAND BOURASSA
Ingénieur-conseil — Arpenteur-géomètre
531 boul. Bourassa Tél.: 438-2900
Rés.: 539 boul. Bourassa — Tél. 438-7337 — Saint-Jérôme

JEAN-CLAUDE PAQUIN, B.A. L.L.L.
AVOCAT ET PROCUREUR
597, RUE PRINCIPALE 562-2484-3
LACHUTE, Qué.

Tél. TA. 3-9535 ou TA. 3-9536 AVOCATS
Fauteux & Dorais André Fauteux, B.A., L.L.B.
Bernard Dorais, B.A., L.L.B.
Bureau ouvert tous les jours
Le soir: de 7 hres à 9 hres, les lundis, mercredis et vendredis
15, rue de l'Eglise Ste-Thérèse

ARPENTAGE,
TRAVAUX PUBLICS
ET MUNICIPAUX,
MÉCANIQUE,
ÉLECTRICITÉ,
STRUCTURE,
CALCUL ÉLECTRONIQUE
GENDRON & LEFEBVRE
Arpenteurs-géomètres • Ingénieurs-conseils
1650 des Laurentides, Édifice G, Suite 200
Ville de Laval, P.Q. — 384-1260

L'AVENIR DU NORD

toujours là

336, RUE LABELLE — 438-1350 — ST-JEROME

L'AVENIR DU NORD, mercredi le 17 août 1966 -3

Bur. 432-9761 679 boul. Lajeunesse



A. A. L.
Métal Inc.
ACIER STRUCTURAL ORNEMENTAL STEEL
Saint-Jérôme

M. Claude Charbonneau, nouveau directeur des incendies

M. Claude Charbonneau de Saint-Jérôme a été nommé directeur du service des incendies de la ville. M. Charbonneau, qui était pompier, occupera ce poste pour une période d'essais.

Le nouveau chef des pompiers remplacera le capitaine Adrien Joly. Ce dernier a offert sa démission pour raisons de santé.

Selon nos informations, le nouveau chef serait appelé éventuellement à occuper ce poste de façon définitive. Il semble qu'une campagne de discipline et de bonne tenue sera en cours au service.

Le chef Roland Brunet s'occupera uniquement du département de la police.

CAMPAGNE DE RECRUTEMENT

La campagne de recrutement de la Jeune Chambre de Saint-Jérôme aura lieu prochainement. C'est le président de l'organisme, M. André Mercier, qui a annoncé la nouvelle. Cette campagne de recrutement aura lieu semble-t-il au début de septembre.

La Jeune Chambre a l'intention de s'engager cette année sur le sentier de la connaissance des problèmes sociaux et économiques de la communauté.

EXAMEN DE SÉLECTION

La Commission d'apprentissage des métiers du bâtiment tiendra à Saint-Jérôme un examen de sélection. L'examen aura lieu samedi prochain le 20 août, à l'école secondaire Mère Marie-Anne.

La Commission est à construire présentement un centre qui dispensera à l'automne les cours en bâtiment.

Vol de perruques

Un vol a été commis mardi soir dernier au magasin de Produits de beauté Gisèle, rue Legault, à Saint-Jérôme.

Des individus se sont emparés de perruques valant près de \$400.

Le vol a été commis peu après la fermeture des magasins. La police fait enquête dans cette affaire.

\$45,000 POUR LE TRANSPORT DES MATERNELLES

La Commission scolaire de Saint-Jérôme a accordé au cours de son assemblée de lundi de la semaine dernière le contrat pour le transport des élèves des classes maternelles.

C'est le plus bas soumissionnaire qui a obtenu le contrat. Il s'agit des autobus de M. Roland Champagne de Sainte-Thérèse. Le contrat est d'une durée

de trois ans et coûtera près de \$45,000.

Les commissaires réaliseront une économie de \$5,000 par année tout en tenant compte du fait qu'il y a une classe de plus.

On sait que cette année, les classes maternelles sont concentrées à l'école Saint-Lucien.

L'école Mgr-Frenette : un sous-centre

L'école secondaire Mgr-Frenette trouverait prochainement la formule qui permettrait son utilisation pratique et rationnelle.

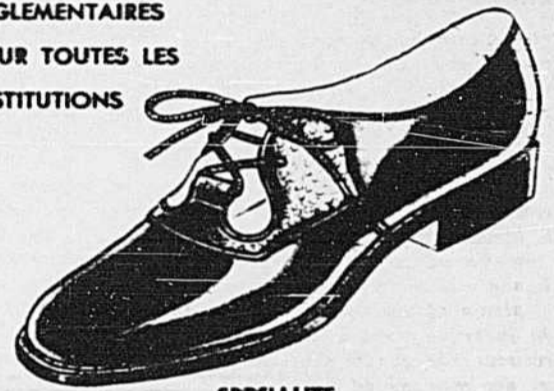
Les commissaires de la ré-

gionale Dollard-des-Ormeaux ont appris récemment que le ministère de l'Éducation envisageait de créer des sous-centres. A cette fin, il est possible que l'école Mgr-Frenette devienne un sous-centre de premier cycle.

BIENTÔT LE RETOUR À L'ÉCOLE



SOULIERS
RÈGLEMENTAIRES
POUR TOUTES LES
INSTITUTIONS



SPECIALITÉ

Ajustement scientifique selon la longueur et la largeur de chaque pied. Supports et corrections si nécessaire. Prescriptions orthopédiques remplies avec soin.

Service de pédicure le jeudi sur appointment

Tél. 432-4675

ROLAND THÉORET ENR.

262, rue Labelle

(En face de l'Hôtel Lapointe)

Saint-Jérôme

Les Hebdos de langue française du Canada



Le Conseil d'administration des Hebdos de langue française du Canada est le suivant pour l'exercice financier 1966-67 : assis, de gauche à droite : Lionel Bertrand, C.L., membre honoraire à vie ; Lucien Fontaine, secrétaire général ; Yves Gagnon, 2e vice-président ; Jean-J. Mercier, président ; Jean-Paul Légaré, 1er vice-président ; Gérard Brady, membre honoraire à vie ; Louis-Marie Tremblay, administrateur ; debout, même ordre : Arthur Gladu, conseiller technique en arts graphiques ; Jean Laurin et Fernand Berthiaume, administrateurs ; Me Claude Pinard, conseiller juridique ; Adrien Bégin, Lucien Guertin, Gérard Blackburn et Vincent Rodrigue, administrateurs ; n'apparaissent pas sur cette photo : Marc Fortin, administrateur et Me André Bureau, conseiller juridique.

PIECES GENERAL MOTORS AUTHENTIQUES



EFFECTUÉ PAR MÉCANICIENS QUALIFIÉS

- * Mise au point
- * Peinture et débossage
- * Service rapide

Tél.:
438-1203

Dépositaire Chevrolet - Oldsmobile

Tél.: 438-1203
Lefebvre
AUTOMOBILES LEE

962, RUE LABELLE

ST-JEROME, P.Q.

l'éditorial

Une tragique expérience...

LA GREVE DES HOPITAUX

La province de Québec a traversé l'un des moments les plus tragiques de son histoire, et pas un citoyen de cette province n'est demeuré insensible à un conflit qui, pour être solutionné, a commandé l'annonce d'une session spéciale.

L'annonce de cette session spéciale a forcé les unions à des compromis qu'elles auraient acceptés autrement; elles gagnent cependant sur les offres initiales. Mais elles ont donné à tous le spectacle très peu édifiant de défier l'autorité et de désobéir aux lois.

La mise en tutelle de 138 hôpitaux et la nomination d'un administrateur qui en leur nom à tous avait le pouvoir et qui a signé effectivement une convention collective, est un geste d'audace dont on n'a pas encore mesuré toute la gravité. Car, même si on peut faire des reproches aux directions des hôpitaux, elles s'opposaient énergiquement à ce que les unions aient à voir dans leur régie interne. Là le gouvernement s'est substitué d'un trait à la partie patronale reconnue et l'a privée d'un trait de ses droits les plus élémentaires.

Ce qui a fait dire à nombre d'observateurs que le gouvernement avait été moins sévère à l'égard de la partie syndicale qu'à l'égard de la partie patronale. Cette dernière s'est tout simplement inclinée, mais la partie syndicale a défié les lois établies quand elle a refusé de donner suite aux injonctions, qui sont pourtant un acte d'autorité.

Le droit de grève a été accordé aux employés de la fonction publique. Nombreux sont les citoyens qui s'y opposaient, et qui disent aujourd'hui qu'un tel geste n'aurait jamais dû être posé. Le droit de grève ne peut pas être entièrement condamné, mais c'est l'usage que l'on peut en faire. Et il est clair que les unions en ont abusé.

Personne ne saura jamais combien cette grève de vingt jours aura été préjudiciable aux meilleurs intérêts de la province. Les malades ont crié au secours, et il fallait que la situation fût grave puisque même de Sainte-Thérèse, sous les auspices du Cercle des Fermières et de la Croix-Rouge, des femmes ont consenti à aller dans certaines institutions plus particulièrement touchées, faire de la buanderie et accomplir toute autre tâche de caractère domestique.

De telles grèves ne doivent plus jamais revenir. La question n'est pas tant de savoir si les employés en grève ne sont pas assez payés, mais de savoir de quelle façon, dans le cadre même des lois établies, il est possible qu'ils le soient davantage. Aussi cette session spéciale aurait permis de légiférer sur de telles situations, et de parer à d'autres grèves qui ont surgi et qui surgiront inévitablement. Un jour ou l'autre, que ce soit dans deux semaines ou dans deux mois, le parlement devra prendre les mesures nécessaires pour éviter la répétition de telles tragédies, et pour établir les sanctions contre ceux qui n'obéissent pas aux lois. Si la situation demeure telle qu'elle est, ce sera demain l'anarchie, même la révolution.

Les industriels, les marchands, les employeurs sont assujettis à l'amende s'ils ne font pas à temps les versements d'impôts prélevés à la source, s'ils ne font pas leurs rapports mensuels à temps... et on permettrait à des unions de défier l'autorité, et de passer outre même aux ordres de la Cour. La chose ne peut pas durer. Les citoyens sont égaux devant la loi; les unions doivent l'être sur le même pied que les compagnies ou les corporations.

LIONEL BERTRAND.

LES JEUNES ET LE MONDE DES AFFAIRES

NDLR — Nous vous présentons un texte reproduit de la revue "Commerce", édition d'août '66, sous la signature de M. Maurice Chartrand. Incidemment, c'est ce Monsieur Chartrand qui a été nommé administrateur du séminaire de Sainte-Thérèse. M. Chartrand est rédacteur en chef de la revue "Commerce".

Il ne faut pas se le cacher: les jeunes, en général, n'ont pas une très haute idée du monde des affaires et à vrai dire, sauf exception, ils s'y intéressent très peu.

Il est évidemment facile de dire tout de suite qu'ils ne s'intéressent à rien, qu'ils sont contre tout et que, par conséquent, il ne faut pas s'étonner qu'ils soient aussi bien anti-patron qu'anti-entreprise libre, qu'anti-profit...

A supposer que cela soit vrai, il faudrait quand même se poser des questions en commentant par: pourquoi?

Peut-être parce que le monde des affaires ne s'intéresse pas aux jeunes, parce que l'enseignement qu'ils reçoivent est inadéquat et erroné, parce qu'ils croient que c'est un monde égoïste et matérialiste qui ne songera qu'à les exploiter comme travailleurs ou comme clients.

Peut-être...

Mais, il doit y avoir une raison première, une raison vraie, ou qu'ils croient vraie, pour que les jeunes fassent la quasi-unanimité contre le monde des affaires.

C'est extrêmement grave de penser que les jeunes qui entrent au service des entreprises ou qui y entreront n'accepteront de le faire qu'à leur corps défendant, que parce qu'il n'y a pas d'autre moyen de gagner sa vie que de travailler pour des patrons que l'on considère déjà comme des maîtres à esclaves.

Parce que, en vérité, les jeunes ne sont pas contre le système (ils s'en fichent du système de la libre entreprise) ils sont contre la direction, ils ont peur d'être manipulés et ils croient que les hommes d'affaires seront plus enclins à les manipuler que les autres.

C'est cette constatation qui préoccupe actuellement l'American Management Association qui se demande, évidemment, comment il se fait que les hommes d'affaires aient permis que cette opinion se répande, et qui le déplore.

Il faut comprendre que les jeunes sont idéalistes, qu'ils veulent rendre service à la collectivité, qu'ils ne veulent pas

devenir des numéros dans une machine, qu'ils veulent garder leur personnalité, même au sein d'une immense entreprise, et que plusieurs veulent avoir l'occasion de créer quelque chose, de montrer de l'initiative, écrit Lawrence A. Appley, le président de l'American Management Association.

Et il ajoute que tous les employeurs sont obligés de tenir compte de ces désirs et ces besoins des gens qu'ils emploient.

Il faut bien dire que, malgré leur réputation, plusieurs hommes d'affaires, sinon la majorité, sont de cet avis, mais ils négligent souvent de le montrer ou de le dire.

Et c'est cela qui manque le plus: des hommes d'affaires qui parlent librement de leurs obligations, de leurs sentiments, de leurs principes et de leurs réalisations. Des hommes d'affaires qui montrent vraiment qu'ils sont aussi sensibilisés que les autres aux problèmes humains et aux responsabilités sociales. Des hommes d'affaires qui, par toutes leurs actions et toutes leurs attitudes, se méritent l'admiration de la société.

La jeunesse se cherche encore des héros. Pourquoi ne les trouverait-elle pas dans le monde des affaires qui, de fait, vaut bien tous les autres.

L'OPINION LIBRE

LE MONDE EST ECOEURE DES GREVES



Mieux vaut le dire puisque c'est vrai: depuis que, chez nous, les grèves sont à l'état épidémique, depuis qu'elles paralysent la vie économique et sèment haine et discorde un peu partout, depuis surtout qu'elles ont fermé pratiquement tous nos hôpitaux, sans aucune pitié ni pour les malades ni pour les substituts qui remplacent héroïquement au travail les chômeurs volontaires, le sentiment général vis-à-vis des grévistes, et, principalement des organisateurs de grèves, évolue de jour en jour.

Il n'est pas exagéré de dire que ce sentiment confine à l'écoeurement.

C'est malheureux, car chaque gréviste, considéré individuellement, reste digne de sympathie et de pitié. Nous voulons être bien compris sur ce point.

Mais, lorsqu'un groupe de travailleurs entre en grève simplement pour imiter d'autres groupes déjà en grève, leur arrêt de travail devient absurde. Car il faut avoir des griefs sérieux contre l'employeur pour justifier une déclaration de grève.

Il est vrai qu'une telle imitation simiesque offre ceci de bon: elle démontre assez clairement que les avantages de la multiplication des grèves sont, en somme, illusoire. En effet, plus il y a de grèves, plus on voit monter partout les prix des produits et des services, et plus les salaires réels diminuent, en proportion de la hausse des salaires nominaux.

C'est pour cette raison que tant de travailleurs ne veulent ni entrer dans les syndicats ni participer aux grèves, jusqu'au moment où, à force de harangues, d'intrigues, de menaces, de chantage et de votes pris à main levée (toujours compromettants), ils se voient forcés d'entrer dans le mouvement afin de s'épargner les vengeances de ceux qu'ils appellent timidement leurs frères dans le travail.

Les dessous des grèves sont, trop souvent, beaucoup moins humanitaires que certains le prétendent avec emphase.

Voilà quelques-unes des responsabilités qui entachent l'activité des meneurs de grèves.

Après avoir démontré que plusieurs organisateurs de grèves manquent totalement de sens social, nous nous croyons obligés de rappeler certaines vérités, que les patrons et un grand nombre de bourgeois devraient méditer, s'ils veulent avoir la conscience en paix, à l'endroit de ceux que l'on appelle les travailleurs.

Des bourgeois inconscients ignorent complètement tout le tort qu'ils occasionnent à la grande cause de la paix sociale, cette cause qui devrait les intéresser particulièrement, parce que, le jour où les appétits et les passions se déchaîneront encore plus qu'aujourd'hui, ils seront vraisemblablement les cibles toutes désignées d'un mécontentement populaire aigu.

Les bourgeois devraient se rendre compte que désormais, bon gré mal gré, ils entrent avec tous leurs concitoyens dans une ère démocratique irréversible et que, pour ne pas se trouver trop dépaysés dans ce monde nouveau, ils auront à pratiquer une sociabilité plus généreuse envers tout le monde: les pauvres comme les riches.

Une telle perspective peut ne pas leur sourire pour le moment; mais ils s'en accommoderont de mieux en mieux, à mesure que, devenant plus réalistes, ils comprendront ceci: plus les hommes se connaissent, s'estiment et se respectent, indépendamment des barrières entre les classes sociales, plus il leur devient facile de s'assurer une vie heureuse et pacifique.

Mais que de choses à dire là-dessus! Et surtout que d'éducation sociale reste à faire, tant chez les bourgeois que chez les syndiqués... et tout le monde.

EUGENE L'HEUREUX.

L'AVENIR DU NORD

336, rue Labelle — C.P. 160 — Tél.: 438-1350

ADMINISTRATION ET REDACTION:

Directeur: J.-Georges Dunnigan
Rédacteur: Yves Rochon
Pages féminines: Georgette Dunnigan
Collaboratrice: Marie-France
Secrétaire: Simone Joly
Rédacteur sportif: Marcel Guay
Circulation: Robert Dunnigan

L'AVENIR DU NORD est publié par L'Avenir du Nord Cie. Ltee, et imprimé aux ateliers de l'Imprimerie St-Jérôme Inc., 303 ave. Parent, St-Jérôme, Québec.

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe. Ministère des Postes, Ottawa.

ABONNEMENTS:

\$3.00 pour un abonnement d'un an
\$1.50 pour un abonnement de 6 mois
\$1.00 pour un abonnement de 4 mois

SUR DEMANDE

A la demande de la personne concernée, voici un extrait du procès-verbal de l'assemblée du Conseil tenue le 8 août 1966.

"M. l'échevin R. Latreille fait part que lors des élections, le Conseil ou les candidats avaient promis d'améliorer l'eau. M. l'échevin Latreille souligne également le fait que des puits ont été creusés et que malgré ça, dernièrement il a voté en faveur d'améliorations à l'usine de filtration. M. l'échevin Latreille demande aussi, si le changement de source d'approvisionnement d'eau est le désir de la majorité de la population, puisque seulement une partie, soit environ 1,200 ont signé la requête. M. Latreille suggère d'attendre le résultat apporté par la nouvelle installation et, si les résultats ne s'avèrent pas bons d'ici une quinzaine de jours, de soumettre la question par référendum à la population."

REAMENAGEMENT EN VUE AU MONT-TREMBLANT

Le ministre du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, M. Gabriel Loubier, a annoncé hier après-midi dans la capitale provinciale, qu'il venait de nommer un enquêteur spécial au Parc du Mont-Tremblant.

L'enquêteur désigné est M. Albert Courtemanche,

ce dernier est un biologiste.

Sa tâche sera d'examiner la situation qui prévaut actuellement dans le parc du Mont-Tremblant. L'enquêteur suggérera un réaménagement qui soit conforme aux besoins de l'heure dans le parc du Mont-Tremblant.

\$2 millions en constructions

Le secrétaire de la Commission d'Urbanisme de la ville de Saint-Jérôme, M. Jean-Paul Aubry, a remis le rapport de la dernière assemblée de son groupe.

La valeur des permis accor-

dés au 8 août dernier, est de \$2,007,606.00 pour 199 constructions diverses. A la suite de ce rapport, on peut dire que la construction va bon train à Saint-Jérôme.

en attendant la verte

par
J.-GEO.
DUNNIGAN



Ceux qui passent sur l'autoroute allant vers le nord ou ceux qui en reviennent sont intrigués par l'aérateur d'eau.

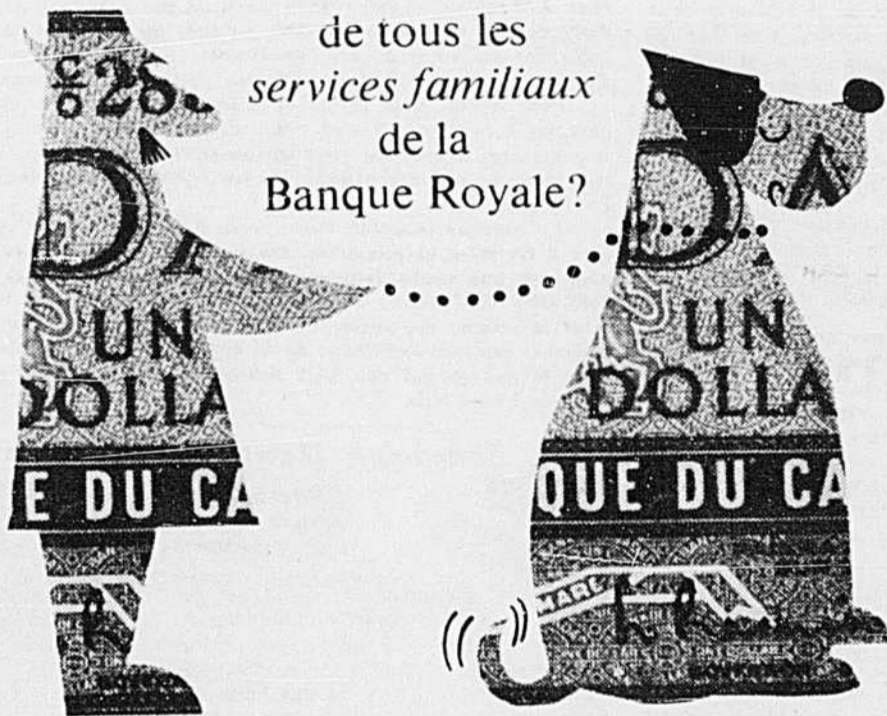
La Cité devrait placer des réflecteurs électriques de couleurs différentes autour des gicleurs. Ceci donnerait un très joli coup d'oeil et ferait une publicité pour la cité si on y plaçait le nom de St-Jérôme, avec le mot "bienvenue" ... pour les touristes.

L'attitude du maire-député Hubert Murray va freiner l'essor de la Cité, surtout avec ses propos mal fondés sur la question de l'eau à St-Jérôme.

Il serait supporté par un petit groupe de prétendus "jos-connaissants". Ceux-ci ne veulent pas admettre que notre eau est bonne à boire et saine comme l'indique un rapport tout récent du ministère de la Santé.

Vous pouvez voir en page 9 le grand projet domiciliaire qui vient de débiter à St-Antoine-des-Laurentides, sur l'ancien terrain de golf. Présentement, deux modèles de maisons sont en construction et d'ici l'automne prochain, on prévoit que 25 maisons unifamiliales seront déjà prêtes. Ce projet a été mis en marche par les frères Claude et Gilles Desjardins. Ces jeunes contracteurs n'ont rien à leur épreuve et tout marche "en grande"...

Profitez-vous
de tous les
services familiaux
de la
Banque Royale?



Vérifiez donc encore une fois:

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Prêts pour études: le gérant de votre succursale se fera un plaisir de discuter avec vous des moyens d'assurer l'éducation de vos enfants. | <input type="checkbox"/> Comptes de chèques personnels: pour payer vos factures par chèques, sans toucher à votre compte d'épargne. Il n'en coûte que 10¢ par chèque. |
| <input type="checkbox"/> Prêts plan-à-Terme: pour financer à bon compte tous vos achats importants: voiture neuve, mobilier, etc. | <input type="checkbox"/> Comptes conjoints: permettent à deux personnes ou plus d'utiliser le même compte. |
| <input type="checkbox"/> Service bancaire par la poste: pour tous ceux à qui nos heures d'affaires normales ne conviennent pas. | <input type="checkbox"/> Comptes d'épargne: pour accumuler des intérêts sur vos économies. |

Les nombreux avantages des services familiaux de la Banque Royale sont indispensables à des milliers de gens. Que vous soyez un jeune ménage ou que vos enfants soient étudiants, que votre famille soit nombreuse ou non, nos services bancaires sont à votre service. Pour vous renseigner, demandez un exemplaire de notre brochure "Services précieux".



BANQUE ROYALE

Voyez le gérant de votre succursale:

Succursale de St-Jérôme: R.A. Poitras, gérant
Succursales à Ste-Thérèse et Rosemère

Tél.
432-9707

BETON PREPARE
UNE INDUSTRIE DE SAINT-JEROME

Marcel Lalonde,
gérant

rue de Martigny

Il y a de fortes chances qu'on puisse se baigner en fin de semaine dans la piscine municipale du parc la Durantaye, même si les alentours ne sont pas complètement terminés. L'ouverture officielle n'aura probablement pas lieu avant la Fête du Travail.

Vous êtes sans doute au courant que M. Sarto Perreault, agent de la Brasserie Dow vient de donner sa démission pour cause de santé. M. Perreault avait été nommé agent en 1949.

On suppose que son remplaçant sera choisi parmi les membres de son personnel. Nul doute que M. Yves Rolland qui s'occupait des relations extérieures serait le candidat tout indiqué, car on connaît fort bien le dévouement de M. Rolland pour la Compagnie Dow et à l'endroit de M. Perreault, son employeur.

La semaine de l'étiquette syndicale aura lieu cette année dans la semaine qui suivra la fête du Travail. Il semble que l'on prépare un programme très intéressant pour cette semaine, organisée par le Conseil du Travail de Saint-Jérôme.

En fin de semaine dernière, j'ai eu le plaisir de faire du camping à l'Ascension, au Parc Onontio, sur les bords de la Rivière Rouge. C'est un des plus beaux terrains de camping des Laurentides. Belle plage de sable fin, grands terrains pour chaque tente, eau courante au robinet un peu partout au bord des terrains, toilettes nombreuses, terrain de jeux pour les enfants, etc. Le propriétaire, M. Côté, est vraiment un hôte charmant. Il s'occupe continuellement du bien-être des campeurs. Il veut que tout soit propre. Il est même très heureux quand des campeurs lui suggèrent des idées pour améliorer les commodités dans le parc. On compte aussi plusieurs emplacements pour roulettes avec électricité.

Le monde féminin

Coquilles d'ananas, brugnons frais et crème glacée

Luther Burbank n'était qu'un des nombreux hybridistes à qui on attribue le perfectionnement des variétés modernes de brugnons (nectarines). Mais c'est à Burbank exclusivement que nous devons la description poétique de ces fruits parfumés à la peau satinée, comme étant "rouge vin flamboyant d'or vif, à riche chair orange doré, aussi doux que du miel et aussi pétillants que du champagne."

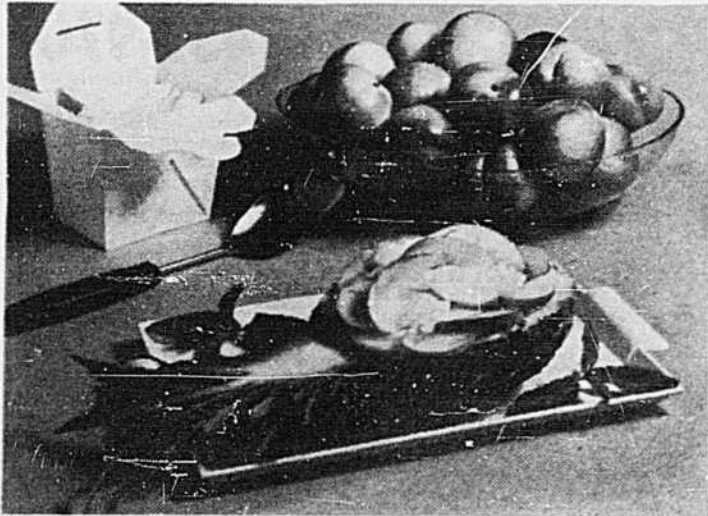
Le brugnons est idéal pour le panier à pique-nique ou pour croquer. La peau est tendre et sa saveur et sa couleur sont si aguichantes que ce serait une honte de le peler. Toutefois, si on le préfère, on doit le peler avec le couteau à pommes de terre ou avec un couteau tranchant. L'ébouillanter ne le rend pas plus facile à peler, contrairement à ce qui en est pour d'autres fruits. La plupart des brugnons sont à noyau libre; il est donc possible de le couper nettement en deux pour l'utiliser dans les salades et les coupes de fruits.

S'il vous semble voir des étalages de plus en plus grands de brugnons pour un plus grand nombre de semaines en été, ce n'est pas seulement dû à votre imagination. La production de brugnons a monté en trombe depuis 1940 environ, alors qu'on a développé des fruits et plus gros et plus attrayants, des variétés que l'on peut expédier en vitesse par tout le continent sans décomposition.

On en apprécie la qualité par sa rondeur, sa fermeté et son apparence fraîches générales. Le brugnons doit être libre de meurtrissures et de tares, ni trop dur ni mûr-mou. Si le brugnons est un peu ferme lors de l'achat, laissez-le à la température de la pièce pour une courte durée pour lui permettre de mûrir-mou.

Non la moindre de ses vertus, le brugnons est une importante source de vitamine A. Un brugnons moyen fournit environ un tiers en vitamine A et un cinquième en vitamine C de la quantité quotidienne recommandée.

Il y a toutes sortes de délicieuses façons de servir le brugnons, comme en font foi les recettes suivantes que présentent les cuisines d'essai de la "United Fresh Fruit and Vegetable Association."



- 3 ananas moyens entiers, frais
- 3 c. à table de sucre
- 3 c. à table de menthe fraîche hachée
- 1 1/2 chopine de crème glacée à la vanille
- 1 1/2 liv. de brugnons frais, en fines tranches

Laver les ananas et au moyen d'un couteau très tranchant couper le fruit et la tige verte (couronne) en deux sur la longueur. Au moyen d'un couteau pointu et tranchant, faire une incision d'un demi-pouce tout au tour du pourtour de la chair. Avec le couteau à pamplemousse ou autre couteau mince, séparer le fruit de la coquille. Enlever le cœur dur. Couper la chair d'ananas en petits morceaux et déposer dans le contenant du mélangeur (blender) avec le sucre et la menthe hachée. Mélanger à petite vitesse durant une minute ou jusqu'à formation d'une purée grossière. Déposer la purée dans les coquilles d'ananas par cuillerées et en quantités égales. Mettre au réfrigérateur jusqu'à ce que la purée soit gelée ferme mais non durcie. Pour servir, retirer du congélateur et rehausser chaque coquille d'une couche de crème glacée et d'une couche de tranches de brugnons.

Rendement : 6 portions.

BRUGNONS FRAIS CUITS AU FOUR

- 7 brugnons frais, mûrs
- 2 c. à table de sucre
- 1/2 c. à thé de zeste de citron râpé
- 2 c. à table de beurre ou margarine
- 6 macarons, émiettés
- Le jaune d'un gros oeuf.

Laver et peler tous les brugnons. En couper six en deux, mettant l'autre de côté pour usage ultérieur. Enlever les oignons et enlever un peu de chair des autres. Ajouter le sucre, le zeste de citron, le beurre ou la margarine, les miettes de macaron et le jaune d'oeuf. Bien mélanger. Déposer le mélange par cuillerées dans chaque nid de brugnons. Déposer les nids dans un plat beurré allant au four. Cuire à four modéré (375° F), pré-chauffé, durant une heure. Servir chaud ou froid comme dessert.

Rendement : 6 portions.

BRUGNONS FRAIS AVEC CREME AU VIN

- Les jaunes de trois gros oeufs.
- 3 c. à table de sucre
- 6 c. à table de vin Sherry ou Marsala
- 6 gros brugnons frais et mûrs

Mélanger ensemble dans la

Les Voix des Laurentides



Mlle Claire Lamarche

Mlle Claire Lamarche, B.M., M.C., directrice de la chorale mixte des Voix des Laurentides, a le plaisir d'annoncer la reprise de ses activités tant scolaires que musicales.

Le conseil de la chorale et ses membres s'unissent à leur publiciste pour exprimer la joie que leur cause le retour de leur dévouée directrice. Elle leur revient bien en forme et remplie d'une ardeur étonnante pour entreprendre, avec la coopération qu'elle connaît de chacun, la préparation du 15e anniversaire de la chorale.

A cette occasion, Mlle Lamarche espère présenter quelque chose de spécial qui, nous le croyons, plaira au public.

Suivez nos chroniques hebdomadaires pour de plus amples informations. La date de la reprise des répétitions sera annoncée dès la semaine prochaine. Ceux qui désirent se joindre au groupement pourront le faire en écrivant à Mlle Claire Lamarche, au 352 Lavolette.

Colette Richer, publiciste.

partie supérieure d'un bain-marie, les jaunes d'oeufs et le sucre. Battre au batteur rotatif jusqu'à ce que crémeux et couleur citron. Y battre graduellement le vin. Continuer à battre au-dessus d'eau chaude (non bouillante) durant cinq minutes. Laver, peler et couper les brugnons en deux. Enlever les noyaux et déposer un brugnons dans chaque plat à servir. Rehausser de sauce au vin chaude. Servir immédiatement.

Rendement : 6 portions.

Propos féminins

Georgette Dunnigan



Le courage, c'est ce qu'on admire le plus chez les amateurs de manifestations spectaculaires de toutes sortes. Courageux celui qui risque sa vie pour sauver un ami qui se noie. Courageux ceux qui conduisent les voitures de courses dans des circuits qui ne sont pas de tout repos. Courageux les gens de cirques qui se balancent au bout d'une corde, se tenant par un seul pied ou par une seule main.

Des exemples de prouesses demandant une certaine somme de courage, on pourrait vous en énumérer une liste longue à remplir plusieurs pages. Mais le vrai courage, c'est beaucoup plus. C'est une vertu qui réside dans la persévérance à accepter les conditions changeantes de la vie. Le courage vrai, noble qu'on ne remarque presque jamais, c'est la force des petites gens comme tout le monde qui accomplissent des tâches monotones, ordinaires dans l'exécution de leur devoir d'état. C'est peut-être banal, mais c'est là que réside le vrai courage, celui qu'on pratique à la journée longue, sans souvent le reconnaître.

Le courage remarqué lors d'un acte d'héroïsme; c'est noble, mais c'est passager. Le courage est une vertu secrète. Notre vie quotidienne est banale, mais elle exige que nous fassions preuve de patience, de dévouement, d'abnégation: c'est tout ce qu'il nous faut pour être courageux. Ce sont les actes quotidiens que nous posons qui développent réellement en nous cette vertu qu'on appelle le courage. Les parents qui élèvent une famille avec tout leur coeur; les infirmes qui acceptent leur épreuve en se disant qu'il y en a qui sont plus malades qu'eux; les malades qui endurent souvent de grands souffrances mais qui préfèrent leur sort à d'autres qui sont plus malades qu'eux, ou qui sont incurables; voilà des exemples de gens courageux, sans qu'ils aient accompli d'actes spectaculaires à remplir les pages des journaux.

Pour avoir cette grandeur d'âme que tout être humain recherche, il faut posséder ce genre de courage invisible. Sans qu'on le remarque, le courage remporte sa victoire quotidienne sur toutes nos misères, nos déceptions, sur les injustices dont nous sommes l'objet, etc.

Le courage invisible, cette vertu inestimable, c'est ce qui permet à l'homme de passer au travers de toutes les épreuves. C'est vraiment une vertu dynamique. Cette vertu, c'est l'élan qui nous fait aller de l'avant; c'est la confiance qui nous fait continuer; c'est la somme des ressources de forces et d'énergie qui font que l'homme croit en l'utilité et en la dignité de toute vie. Le courage, c'est le moteur qui nous fait avancer et qui nous fait persévérer dans la bonne voie.

Mariage Beauchamp - Fex



M. et Mme Gilles Beauchamp (Pierrette Fex) photographiés avant de se rendre à la réception qui suivit leur mariage célébré récemment en l'église Sainte-Paule. La mariée est la fille de M. et Mme Alfred Beauchamp, de Saint-Jérôme.

(Photo Gérard Vermette.)

AVIS — AVIS

A TOUS LES PROFESSEURS DU DIOCESE ET AUX ELEVES

Un choix considérable d'articles scolaires, de papier à recouvrir, vous est offert à la "Librairie Notre-Dame".

Vous pourrez aussi vous procurer, sur demande, tous les livres scolaires désirés.

Le personnel de la LIBRAIRIE NOTRE-DAME souhaite à tous les professeurs un fructueux apostolat auprès des élèves et aux élèves, une année de succès...

RENDEZ-VOUS A LA
LIBRAIRIE NOTRE-DAME

ST-JEROME

249, AVENUE PARENT

Ouvert tous les jours de 9.00 h. a.m., à 6.00 h. p.m. - Vendredi, de 9.00 h. a.m., à 9.00 h. p.m.





**COCKTAIL
À LA
JEROMIENNE...**

servi par
MARIE-FRANCE

FETE SURPRISE

Lors du ralliement qui eut lieu les 30 et 31 juillet, au "Bou-leau Blanc", à Saint-Zotique près de Valleyfield, les campeurs des Laurentides furent les héros d'une véritable fête surprise. En effet, ils furent accueillis par un groupe imposant de citoyens de cette ville. Majorettes en tête, un défilé fut organisé à travers les rues et il va sans dire que M. Claude Desjardins et sa charmante épouse occupaient la place d'honneur. Le tout fut agrémenté de gaies interviews données par les animateurs de la radio locale, ce qui permit à tous de garder un bon souvenir de cet agréable rendez-vous.

ASSEMBLEE REGULIERE

Les Auxiliaires des Aigles de l'Aire Laurentienne sont convoqués à une assemblée régulière qui aura lieu lundi le 22 août, au local 711 Fournier, à 8 heures p.m. Tous les membres sont cordialement invités à assister à cette première réunion de la saison.

REVUE ROLALI-ROLALA

ROLALI-ROLALA... n'est pas le titre d'une nouvelle chanson, mais bien celui de la grande revue qui sera présentée vendredi et samedi, les 19 et 20 août, à l'hôtel Lapointe. Ce spectacle mettra en vedette des artistes aussi réputés que la pétillante Dominique Michel (Miss TV 1966) et la non moins dynamique DDenyse Filiatreault (la grande jaune des pays d'en haut) ainsi que Benoit Marleau et un ensemble de trois musiciens. Une veillée du tonnerre que vous ne devez pas manquer. Qu'on se le dise.

EPLUCHETTE DE BLE D'INDE

Jusqu'ici la température a été favorable aux amateurs de camping. Espérons qu'il en sera de même pour la fin de semaine, du 20 et 21 août, c'est-à-dire lors du prochain grand rassemblement des campeurs des Laurentides. Ce rendez-vous aura lieu au lac Filiatreault et aura pour principale attraction la traditionnelle épluchette de blé d'Inde. C'est aussi à cette occasion que se déroulera le cinquième tournoi de pétanque. Voilà de belles réjouissances en perspective que les mordus du camping voudront sans doute ne pas manquer.

DE CI... DE ÇA

Il paraît que la robe en papier connaîtra une très grande vogue d'ici quelque temps... Du moins c'est ce qu'en pensent les grands couturiers qui s'ingénient à mettre au point cette nouveauté. A mon avis, ce petit caprice de dame Mode sera de courte durée... Enfin, qui vivra verra.

Meilleurs vœux de prompt rétablissement à M. Gérard Simaró, propriétaire des Autobus Jérômiens, qui s'est, tout récemment, payé le luxe d'une belle fracture à la cheville...

C'est avec regret que j'apprenais, ces jours derniers, le départ de notre charmante secrétaire, Mlle Simone Joly. En effet, mesdames, celle qui prenait si gentiment vos messages et me les transmettait avec la plus grande précision, ne sera plus à son poste à compter de vendredi. Je la remercie donc pour son entière collaboration et lui souhaite plein succès dans ses nouvelles fonctions.

Amies lectrices, voici un petit conseil qui, un jour ou l'autre, pourra vous être utile : si vous voulez éviter que votre fer à repasser laisse des traces luisantes sur certains tissus, entourez-le d'une chaussette blanche en fin coton. Fendez la chaussette sur le dessus au niveau de la pointe et entourez-en votre fer. Tirez bien la chaussette afin qu'elle s'ajuste parfaitement à la semelle du fer.

Cette semaine, je termine avec cette petite pensée de Grace Moore : "N'ayez pas peur de la solitude ! Tous ces gens qui passent à la surface de notre vie ne nous apportent rien. Et, nous-mêmes, tant que nous ne nous sommes pas réalisés, nous ne leur apportons pas grand-chose non plus. Il nous faut la solitude pour que nous puissions développer notre véritable personnalité. Heureux celui qui demande à la vie de lui donner le loisir de capter les trésors qui sont au fond de lui-même !

**LES COURS DE DANSE
REPRENDRONT
BIENTOT**

Comme par les années passées, la Jeune Chambre de Saint-Jérôme organise des cours de danse. Le responsable des cours est M. Robert Dunnigan. Ce dernier nous a rappelé que les cours débuteraient vers le milieu du mois de septembre.

Les inscriptions peuvent se faire immédiatement. Il suffit de composer 432-7681.

N'oublions pas que ces cours de danse sont l'occasion d'excellentes rencontres sociales.

**Voyage au zoo
de Granby**

La saison 1966 des terrains de jeux du service des parcs de la ville de Saint-Jérôme se terminera par un magnifique voyage au zoo de Granby.

Une cinquantaine d'enfants de chacun des parcs iront à ce voyage d'intérêts récréatif et instructif.

Ce voyage, nous a confié le responsable des parcs Louis Dion, permettra à ceux qui ont été le plus souvent dans les parcs, de jouir d'une belle excursion.

En effet, les enfants qui auront accumulé le plus de billets de présence seront sélectionnés les premiers. Nul doute que tous les jeunes se rendront dans les parcs pour les jours qui restent. On mentionne que les moniteurs seront généreux. C'est votre chance d'accumuler des points.


En terminant, une dernière précision : le voyage aura lieu le 25, un jeudi.

PELERINAGE

Le mouvement laïc du Rosaire Apostolique organise son pèlerinage annuel à la chapelle de la Réparation le 28 août à Pointe-aux-Trembles. Départ du terminus d'autobus provincial à 9 heures a.m. Messe à 11 heures a.m. A midi, le dîner libre avec la visite du musée. A 2 h 30 p.m., chemin de la croix prêché dans la montagne. Pour réservations de vos billets, s'adresser à Mme Albert Gascon, 202 Forget, tél.: 438-3649 ou à Mme P.H. Lampron, tél.: 432-9665. Bienvenue à tous.

TEST DES CHOSES VUES

Où se trouve
cet endroit?

ROLAND CORBEIL

AMEUBLEMENTS

Meubles neufs et usagés
Accessoires électriques
Agence autorisée Bélanger

236, rue Labelle 432-4615 Saint-Jérôme

**LA JEUNE CHAMBRE AUX
JOURNEES D'ETUDE**

La Jeune Chambre de Saint-Jérôme sera bien représentée aux assises d'étude de l'Association nationale à Trois-Rivières, les 19, 20 et 21 août prochain, soit en fin de semaine. Les journées d'étude portent

sur le programme de l'année qui a pour thème: "Formons l'élite de demain".

Le Conseil de Saint-Jérôme, ainsi que quelques directeurs formeront la participation locale.

**COMMUNICATIONS
BELL**

par Bernard Parent



Vous avez sans doute entendu parler des efforts redoublés que nous faisons pour couper court aux appels téléphoniques importuns ou obscènes. J'espère que personne d'entre vous ne recevra un tel appel. Si, cependant, le cas se présente, voici ce qu'il faut faire. **NE PARLEZ PAS!** Votre correspondant souhaite et recherche un auditoire. Si vous observez le silence, il ne s'avisera pas de prolonger l'appel, encore moins de rappeler. **RACCROCHEZ.** Au cas où le correspondant persistait dans son silence ou vous accueillait par des paroles obscènes, remettez le récepteur en place, sans bruit. Rien ne sert de claquer le téléphone. En effet, si vous déposez le récepteur doucement, votre correspondant n'éprouvera ni le sentiment ni la satisfaction de vous avoir ennuyés ou encore effrayés. **APPELEZ-NOUS** SI les appels importuns ou obscènes persistent. Nos préposées du service feront appel à des personnes formées à cette intention par nous et chargées d'enquêter sur le fait, de repérer et d'appréhender, de concert avec la police, ces correspondants suspects. Comme la malheureuse victime gênée par ces appels importuns ou de goût douteux, nous aussi sommes mis en cause. Nous avons pour tâche de fournir à nos abonnés le meilleur service téléphonique qui soit. Aussi sommes-nous déterminés à mettre fin à tout usage volontairement détourné ou malicieux du téléphone.

Le 2 août 1922, à l'âge de soixante-quinze ans, mourait Alexander Graham Bell. Contrairement à bien des grands hommes de l'histoire, il put de son vivant même voir son projet s'établir solidement et retomber entre des mains compétentes et vouées à la tâche. Bien des miracles de communication qui nous semblent presque acquis aujourd'hui trouvèrent leur origine dans l'oeuvre d'Alexander Bell.

Bureau de Presse

La publicité, c'est un placement

Servez-vous des meilleurs organes de publicité

**L'AVENIR
DU NORD**

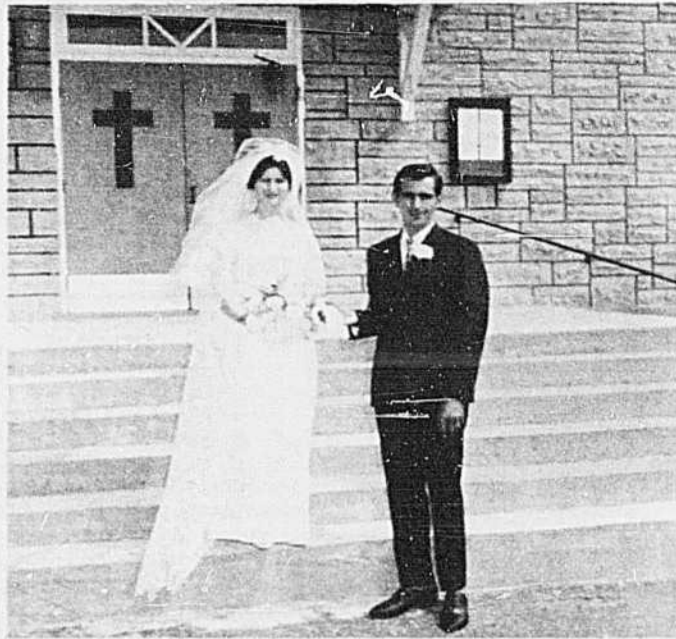
peut vous servir de façon efficace

336, rue Labelle C.P. 160 438-1350

R
É
C
E
N
T
S

M
A
R
I
A
G
E
S

Mariage Boyer - Tassé



M. et Mme Pierre Boyer (Ailette Tassé) photographés à l'issue de leur mariage célébré récemment à Notre-Dame-de-la-Salette. La mariée est la fille de Mme Edmond Tassé, de Rivière-à-Gagnon, et le marié est le fils de Mme Léo Boyer, de Saint-Jérôme.

(Photo Gérard Vermette.)

Mariage Ricard - Prud'homme



M. et Mme Roger Rivard (Nicole Prud'homme) photographés coupant le traditionnel gâteau durant la réception qui suivit leur mariage célébré récemment en la cathédrale de Saint-Jérôme. La mariée est la fille de M. et Mme Wilfrid Prud'homme, de Saint-Jérôme, et le marié est le fils de M. et Mme Germain Ricard, de Côte-Saint-André.

(Photo Gérard Vermette.)

Mariage Garand - Constantin



M. et Mme Pierre Garand (Francine Constantin) photographés à l'issue de leur mariage célébré récemment en la cathédrale de Saint-Jérôme. La mariée est la fille de M. et Mme Laurent Constantin, de Saint-Jovite, et le marié est le fils de M. et Mme Iréné Garand, de Chomedey.

(Photo Gérard Vermette.)

Mariage Hubert - Pilon



M. et Mme Camil Hubert (Francine Pilon) photographés durant la réception qui suivit leur mariage célébré récemment en l'église Sainte-Marcelle. La mariée est la fille de M. et Mme Fernand Pilon, de Saint-Jérôme, et le marié est le fils de M. et Mme René Hubert, de Sainte-Thérèse.

(Photo Gérard Vermette.)

PRECISION

A propos de l'utilisation éventuelle d'un terrain de M. Lucien Parent pour un parc, nous tenons à préciser les conditions suivantes adoptées par le Conseil à sa séance du 10 mai dernier.

Les conditions de location sont : 1) moyennant la somme de \$1.00 par année, plus le montant des taxes que M. Parent doit payer sur ce terrain ; 2) homologation pour une période de 5 ans de l'évaluation actuellement existante sur ce terrain ; 3) promesse par la Cité d'acheter ce terrain au prix de l'évaluation actuelle, soit \$29,400.00 en y déduisant un pourcentage de 5% de toutes les subdivisions qui ont été acceptées depuis le 13 juillet 1964.

NDRL — En d'autres termes, le prix de ce terrain ne coûterait à peu près rien à la Cité après cinq ans, considérant le 5% déduit des autres terrains.

Nous avons donc raison de dire que M. Parent ne voulait pas de \$30,000 pour ce terrain.

COURS GRATUITS

ENSEIGNEMENT PRATIQUE ET THEORIQUE

JOUR

Cours réguliers de pré-emploi de 10 mois à St-Jérôme

- Education physique
- Education morale
- Education sociale
- Education professionnelle
- Sports
- Service de sélection et d'orientation
- Service de placement

Avoir entre 16 et 25 ans
Etre assez robuste et en santé
Avoir les aptitudes requises

ELECTRICITE

CHARPENTE et MENUISERIE
FERBLANTERIE

PLOMBERIE et CHAUFFAGE

PEINTURE

BRIQUETAGE et MAÇONNERIE

MACHINERIE LOURDE

FRAIS D'INSCRIPTION REMBOURSABLES
Apprentis \$5.00 — Compagnons \$10.00

SOIR

Sessions de 10 cours dans les spécialités de chaque métier

- MT-LAURIER
- LABELLE
- ST-JOVITE
- STE-AGATHE
- ST-JEROME
- LACHUTE
- STE-THERESE
- TERREBONNE

Posséder un carnet d'apprentissage, une carte de compétence ou une licence dans un métier

← CONDITIONS D'ADMISSION →

LE CENTRE D'APPRENTISSAGE  DES MÉTIERS DU BÂTIMENT

737 Scott, St-Jérôme

RÉGION DES LAURENTIDES

Renseignements: 438-7778

IMPORTANT DEVELOPPEMENT A ST-ANTOINE

La Municipalité de St-Antoine-des-Laurentides

EST HEUREUSE D'ANNONCER L'OUVERTURE DU

DOMAINE DUMOND

PROJET DESJARDINS & FRERE INC.

BUNGALOW 5 PIÈCES

APPROUVE PAR LA S.C.H.L.

RABAIS PROVINCIAL 3%
LEGER COMPTANT

\$ 9,999⁰⁰

MENSUALITE \$75.⁹¹ PAR MOIS • INCLUANT LES TAXES & INTS.

438-7052 ◀ INFORMATION ▶ 438-4606

Enfin une maison pour l'ouvrier financée par la Société Centrale d'Hypothèques et de Logement.

2 MAISONS MODELES

SONT EN CONSTRUCTION PRESEMENT ET POURRONT ETRE VISITEES PAR LE PUBLIC D'ICI UN MOIS.

25 BUNGALOWS

SERONT MIS EN CHANTIER CET AUTOMNE.

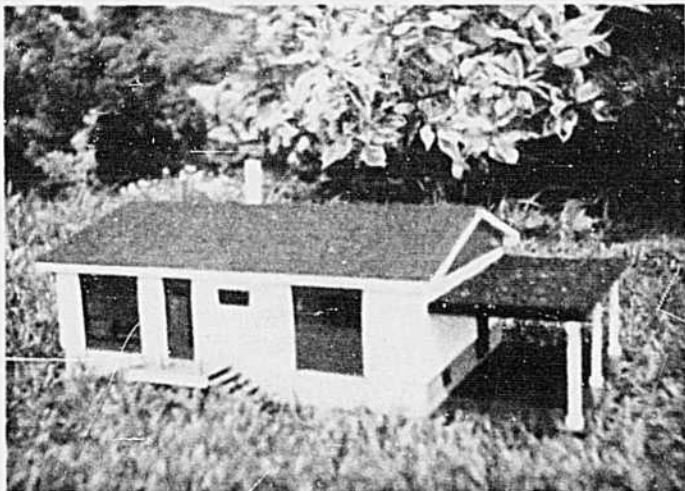
N.B. Ces maisons seront entièrement construites par

DESJARDINS & FRERE INC.

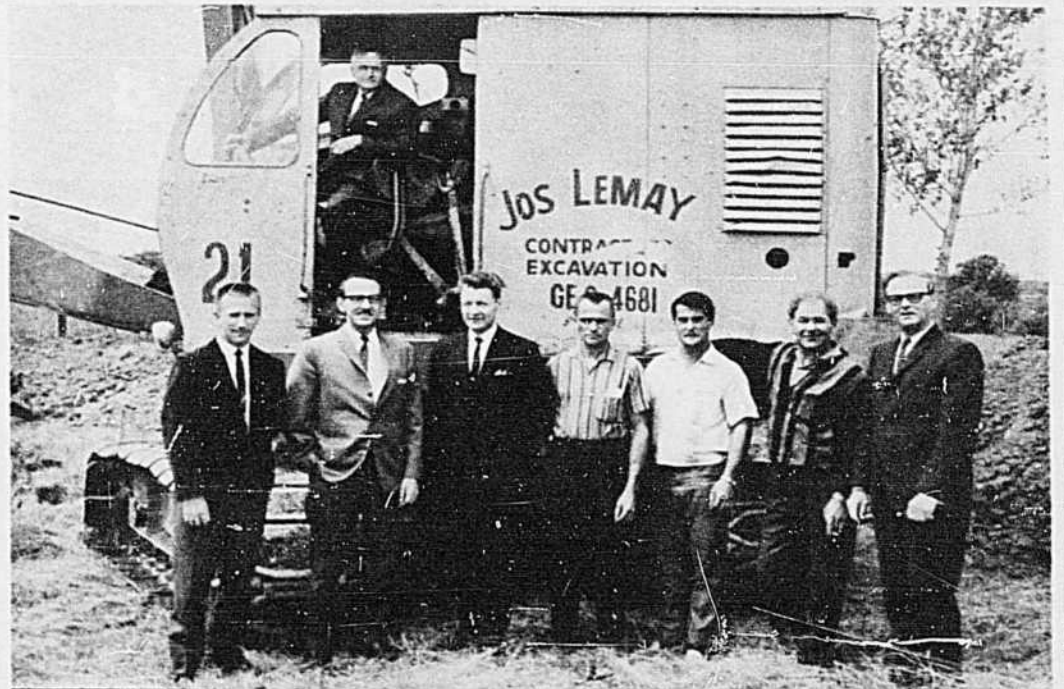
et ne seront pas des maisons préfabriquées contrairement aux rumeurs.

CARACTERISTIQUES DU MODELE

- Terrain de 61 x 100 pieds
- Grandeur de la maison 36 x 24 pieds avec abri d'auto (inclus dans l'achat)
- 5 pièces
- Système de chauffage à l'air chaud (inclus à l'achat)
- Recouvrement de plancher inclus (tapis au salon)
- Déclin d'aluminium extérieur (garantie de 10 ans)



Le public est invité à visiter la maquette au bureau des ventes situé coin 6e avenue et route 41, face à l'hôtel Bouvrette.



Apparaissent sur la photo, de gauche à droite : M. Gilles Desjardins du Projet Desjardins et Frère, MM. Guy Longpré, Marcel Morand, conseillers, M. Claude Desjardins, M. Jacques Lemay, M. Henri Patry, M. Lionel Nadon, et en haut, M. Fernand Robert, maire de St-Antoine.

LE SAMEDI ET LE DIMANCHE P.M.

LE PUBLIC EST INVITE A VENIR VOIR LA MAQUETTE
AU BUREAU DES VENTES AU COIN DE LA 6e AVENUE
A ST-ANTOINE-DES-LAURENTIDES
(FACE A L'HOTEL BOUVRETTE)

Réservez dès maintenant votre maison
pour le mois de mai 1967

DESJARDINS & FRERE INC.

ENTREPRENEURS GENERAUX

140, rue THEORET

ST-JEROME

Tél.: 438-7052
438-4606



Vue générale d'une partie du futur Domaine Dumond. Plus de 25 maisons seront mises en chantier cet automne.

Les hebdomas à l'avant-garde



Lors de son congrès annuel tenu à Chicoutimi à la fin de juillet, la nouvelle Corporation des hebdomas de langue française du Canada a donné naissance à une commission de relations industrielles à la suite de la fusion de deux organismes directement liés aux intérêts de la presse hebdomadaire dans le domaine des décrets de travail. De gauche à droite, M. Bertrand Malo, président de la compagnie l'Imprimerie Nationale et de Joliette-Journal, M. Jean Laurin, président de la Commission,

administrateur de la Corporation des hebdomas et rédacteur en chef du journal l'Union des cantons de l'est d'Arthabaska, M. Lucien Guertin, administrateur, vice-président de l'Imprimerie Guertin & Wilson et propriétaire de l'Echo du St-Maurice, M. Bernard de Cardillac, président des Editions Marquis de Montmagny et M. Adrien Bégin, administrateur et président de l'Imprimerie Le Quotidien Ltée de Lévis, éditeur de la Tribune de Lévis.

(Photo Commerciale)

Le théâtre, toujours vivant à Saint-Jérôme

St-Jérôme est en somme une petite ville calme. Mais elle nous réserve parfois de ces surprises qui nous font espérer en son avenir, du moins, dans le domaine artistique.

Par exemple, le jeune théâtre jérômien travaille actuellement avec acharnement à la préparation d'un petit bijou de spectacle théâtral, dont la grande première aura lieu le 24 septembre prochain, à l'auditorium de l'école des infirmières.

A l'affiche, pas moins de trois pièces de facture très moderne et même avant-gardiste, trois oeuvres du meilleur théâtre contemporain. On jouera pour vous ORAISON d'Arrabal, une sorte de réflexion profonde sur les velléités de la guerre et de la mort; LE DEFUNT de René D'Obaldis, courte comédie de l'absurde pleine d'imprévus et enfin, PIQUE-NIQUE EN CAMPAGNE, autre tragi-comédie d'Arrabal, d'une drôlerie qui n'exclut pas l'extrême pertinence d'un plaidoyer contre les entreprises militaires modernes.

En vedette: Mireille Despard, Francine Maccabée, Serge Mercier, déjà fort applaudis sur la scène jérômienne; Raynald Doiron, Yves Lanthier, Jean-Pierre Piché. Décor et éclairage seront signés Robert Jacob; les costumes, Christiane Gagnon; Mlle Gigi Legault agira comme publiciste. Enfin, la très talentueuse Jeanne St-Pierre fera la mise en scène de cet excellent spectacle.

D'autres détails vous seront donnés ultérieurement dans nos journaux. Tous les mordus de bon théâtre ne voudront pas

manquer de suivre cette initiative artistique des plus valables et qui a le mérite de venir de jeunes gens bien de chez nous.

A SAINT-JEROME, LE 25

Démonstrations d'éclairage architectural

L'Hydro-Québec, en collaboration avec l'Association Canadienne des Manufacturiers d'Appareillage Electrique, a lancé récemment une campagne d'éclairage architectural, dans le cadre de l'Expo '67 et des célébrations du Centenaire de la Confédération.

Cette campagne fournit aux hommes d'affaires l'occasion unique de hausser le prestige de la province de Québec aux yeux de l'étranger. Par un éclairage approprié, les édifices commerciaux et industriels contribueront à donner aux visiteurs l'impression d'un Québec progressif.

Par ailleurs, l'éclairage architectural ne pourra qu'accroître la réputation et le prestige de ces établissements. La nuit, l'illumination ne fait que mieux ressortir l'attrait d'une construction. C'est une

des meilleures formes de publicité dont le coût est très peu élevé.

Une démonstration aura lieu à Saint-Jérôme, jeudi, le 25 août, à l'église Sainte-Paule.

2,500 enfants acclament Batman

Les jeunes jérômiens connaissent très bien le héros anglais Batman. La preuve a été donnée jeudi dernier. En effet, le célèbre personnage était de passage à St-Jérôme.

Il a attiré plus de deux mille cinq cents enfants à l'aréna de la rue Melançon. Le célèbre Batman a procédé au tirage de

nombreux cadeaux de toutes sortes. Il a également distribué sa photo autographiée à tous les jeunes présents. Cette rencontre qui était une initiative du Service de la Récréation de St-Jérôme a réjoui tous les enfants. Le vrai Batman a réconforté de sa présence l'imagination de nos jeunes concitoyens.



Le célèbre Batman était de passage à Saint-Jérôme, jeudi après-midi dernier. Quelque 2,500 enfants ont applaudi le héros anglais. Sur la photo, on le voit signant des autographes.

(photo Gérard Vermette)



Prenez le vôtre aujourd'hui à la succursale la plus proche. PROFITEZ DES RABAIS DE LA PÉRIODE DE PRÉ-VENTE. Ouvrez un compte en vue de préparer la visite de l'Expo 67 avec votre famille, à Montréal, du 28 avril au 27 octobre 1967.

LES BANQUES À CHARTE
DESSERVANT
VOTRE VOISINAGE

la vie sportive

LE



SPORT

PAR *Marcel Guay.*

SAINT-JEROME A L'HONNEUR

Même si le club d'étoiles de la Petite Ligue de baseball a subi l'élimination quelques jours avant le grand tournoi provincial, la cité de Saint-Jérôme peut être fière de cette organisation locale. Dirigée par l'infatigable Yves Nadon, au poste de président, la Petite Ligue a fait, il y a quelques mois, la demande pour tenir le tournoi provincial à Saint-Jérôme, et cela leur fut accordé. Mais il fallait faire les choses en grand et les quelque 7.000 personnes qui ont assisté aux différentes joutes dans le tournoi ont pu constater que rien n'avait été négligé pour mener à bien ce grand tournoi. En premier lieu, le terrain de la Petite Ligue était un véritable bijou et cela grâce à l'équipe du directeur de la Récréation, M. Pierre Hurtubise, et de Gérard Payer qui avait charge du terrain. Beaucoup de personnes ont travaillé dans l'ombre, car il y avait un total de onze comités durant le tournoi. Ces comités étaient formés de membres de la Petite Ligue et de Kinsmen.

Il fallait voir à la réception des équipes visiteuses, s'occuper de loger les petits joueurs, etc. Le tout s'est passé à merveille et M. Jim Wilson, directeur provincial des Petites Ligues de baseball, déclarait lors d'un souper à la Légion, samedi dernier : "Saint-Jérôme fait toujours ce qu'il y a de mieux." Donc, bravo à Yves Nadon et à tous ses hommes ainsi qu'aux mamans des jeunes joueurs de Saint-Jérôme qui ont pris une part active à ce tournoi. Espérons que Saint-Jérôme soit à nouveau choisi comme site du tournoi provincial en 1967 ou 1968.

ICI ET LA

Jean Belisle connaît depuis quelques semaines ses plus beaux jours sur le terrain de golf. Et il ne cesse de parler de ses exploits à tous ses amis... Saint-Jérôme a subi deux défaites aux mains du Screl et a défait le Lachine une fois au cours de la semaine dernière... Les travaux d'un second neuf trous vont bon train au club de golf New Glasgow... Il en est de même pour le Saint-Janvier golf club, tandis qu'au Capri, l'on prévoit l'ouverture complète du terrain dans quelques semaines.

MIDGET INTER-CITES

Samedi soir dernier au stade Melançon

	pts	cs.	er.	bb
St-Jérôme	0	3	6	2
Lachine	1	2	0	2
Lanceur St-Jérôme :				
Robert Cloutier	1p.	6	retraits au bâton	
Lanceur Lachine :				
Robert Allard	1g.	11	retraits au bâton	
Au bâton St-Jérôme :				
Yves St-Pierre	2	hits	Daniel Blondin	1 hit.

POUR VOS RECEPTIONS — BANQUETS
CONVENTIONS — MARIAGES
FAITES APPEL AUX EXPERTS DES
Restaurants SAINTE-ROSE

Livraison rapide



par toute la ville

LE CHOIX DES GOURMETS

Ste-Rose, 25 boul. Labelle
Tél.: 625-1971
St-Jérôme, 272 St-Georges
Tél.: GE 8-4106

Ste-Adèle-en-Bas, boul.
Ste-Adèle, Tél.: CA 9-4991
Joliette, 373 rue Notre-Dame
Tél.: PL 3-5626

Venez manger
dans un décor
pittoresque

Visitez notre
nouveau
"MARINE LOUNGE"
à Ste-Rose

Tournoi des petites ligues à Saint-Jérôme

Sherbrooke champion provincial

SHERBROOKE 6
KIWANIS-EST 2

Le club de la reine des Cantons de l'Est se rendra à Victoria B.C. Le jeune lanceur Denis Dussault limita ses adversaires à seulement 4 coups sûrs et à aucun but sur balles tout en retirant 6 hommes sur prises. Pour les gagnants, au bâton, Alain Chamberland cogna un trois buts avec deux hommes sur les sentiers. Il convertit son triple pour un autre point sur une erreur. Sylvain Parent l'avait précédé avec un double. Sherbrooke compta 5 points à la 4e manche et en rajouta un autre à la 5e. Richard Aubry frappa deux hits, pour Sherbrooke.

Pour Kiwanis-Est, deux simples seulement furent frappés durant les 5 premières manches et une tentative de ralliement à la 6e et dernière manche, permit de compter deux points grâce à un simple suivi d'un trois buts de Denis Lapointe qui compta sur une erreur du Sherbrooke. Le lanceur débutant du Kiwanis, Gilles Hamel qui avait lancé contre le St-Jérôme, fut remplacé par Mario Vinet qui accorda deux hits seulement, Hamel en avait alloué quatre et aussi trois buts sur balles.

Sherbrooke s'est envolé mardi pour Victoria où hier eut lieu la finale de l'est du Canada et le 20 août, la grande fi-

nale canadienne qui conduira le vainqueur à Williamsport Penn.
J.-M. Guay.



M. PIERRE HURTUBISE

Monsieur Claude Beaulieu, propriétaire des "Alouettes Jr" nouvellement acceptées dans la Ligue Métropolitaine Jr, annonce la nomination de Pierre Hurtubise au poste de gérant général de l'équipe les "Alouettes Jr" qui jouait dans la ligue Provinciale Jr l'an dernier.

teur et compileur durant toute la journée. Les golfeurs présents ont pu constater que Ronald Raymond était meilleur pour parler que pour jouer au golf... et de plus il est mauvais ce monsieur là quand il se fâche.

J.M. Guay

TOURNOI TAVERNE QUILLEUR NEW GLASGOW

JULES CREVIER ROULE 74

Lundi de cette semaine se tenait le troisième tournoi de golf annuel de la taverne du quilleur au club de golf New-Glasgow. La première année, quelques 40 golfeurs y ont pris part tandis que l'an passé un total de 68 inscriptions furent enregistrées. Cependant cette semaine, un grand total de 112 amateurs mordus du golf ont joué les 18 trous réglementaires à la grande satisfaction du proprio de la taverne du quilleur Gérard Corbeil. C'est l'ami Jules Crevier qui, avec un total de 74, a été couronné le 3e champion de ce tournoi. Le brillant Marc Bouvrette avec 75 s'est classé 2e suivi de Serge Lebeau avec 77 et de Fernand le figaro avec un 78. Dans la classe net R. Labelle l'a emporté avec un 69, G. Raymond a suivi avec un 70, Jacques "Cocotte" Labelle avec 71 a pris la 3e place et Johnny Belisle avec 71 a fini 4e.

Si des gars comme Crevier, Bouvrette et Lebeau ont réussi 18 trous avec 77 et moins d'autres golfeurs ont connu de mauvais moments. Entre autres Jean-Claude Gascon avec un 15 coups au 8e trou et il en a été de même pour Maurice Sauvé avec 15 au premier trou... quel départ... tandis que l'au-

teur de ces lignes a connu un 5e trou de 11 et le même pointage au 8e trou. Il faut dire que ces trois golfeurs ont compté tous leurs coups ce qui n'a pas été le même cas pour la majorité des 109 autres participants. Après le tournoi les golfeurs ont été reçus à la taverne du quilleur où un nombre imposant de cadeaux ont été remis sous l'habile direction du maître de cérémonie André Thibault. Un film a été tourné par Gérard "Flash" Lachapelle et sera présenté en primeur vers le 15 septembre. Gérard Corbeil, qui n'a joué que le 19e trou désire remercier tous les généreux donateurs de cadeaux. Pierre Rivard a accompli un magnifique travail comme star-

AMATEURS DE QUILLES

Ceux qui aimeraient jouer aux quilles
dans la ligue Populaire Mixte.

Homme — Femme

Petites ou grosses quilles

Communiquer avec: Gérard Vermette, Tél.: 8-3769

Les parties auront lieu le mercredi soir à 7 heures.

S & F CLOTHING CO.

Rue Hogue - 435-0313 - Ste-Thérèse, Qué

Vous invite à acheter vos vêtements

DIRECTEMENT de la MANUFACTURE

et EPARGNEZ 50%

Vous trouverez plus de 5,000

vêtements pour faire votre choix.

HOMMES ET GARÇONS

- Paletots • Habits • Gilets sport
- Pantalons • Jeans • Imperméables
- Coupe-vent • Chemises de travail



FEMMES

- Jupes
- Pantalons
- Ouvert tous les jours jusqu'à 6 heures
- Vendredi à 9 heures

Deux directeurs des Cardinaux



Viateur Gendron



Gérard-H. Lachapelle

C'est avec plaisir que nous vous présentons cette semaine deux des directeurs du club de baseball "Les Cardinaux de Saint-Jérôme". M. Viateur Gendron est entrepreneur ferblantier, tandis que M. Lachapelle est très connu de la population jérômiennne ayant détenu plusieurs postes importants dans les organisations locales. Ce sont là deux hommes d'affaires jérômiens qui ont à coeur le baseball junior dans Saint-Jérôme.

CLUB DE GOLF ST-JANVIER

ROGER THERRIEN CHAMPION

En fin de semaine dernière, se tenait le tournoi annuel des membres du club de golf de St-Janvier, du sympathique propriétaire Gaston Alarie. Pas moins de 70 hommes et 26 femmes ont pris part au tournoi et c'est l'ex-pro du club de golf du Gray Rock, Roger Therrien, qui, avec des rondes de 34 et 36 pour un fameux 70 (la normale 72), est sorti vainqueur dans la classe "A" des hommes, tandis que Mme Jean Labelle, avec 156, fut la meilleure des golfeuses à l'oeuvre. Le jeune et brillant Guy Fabre, avec 73, fut le meilleur parmi les membres actifs du club St-Janvier, tandis que son père et professeur, Fernand Fabre, roulait un 77.

Dans la classe "B", un Jérômienn a remporté la palme soit André Rioux, avec un compte de 89.

Après les trois jours de compétition, il y a eu soirée dansante avec orchestre au clubhouse et distribution des cadeaux aux gagnants. Le grand patron, M. Alarie, donnait comme prix de présence une carte de membre d'une valeur de \$100.00 pour la saison 1967 et le sort a favorisé un membre soit Georges Desjardins, de St-Jérôme, tandis que la carte

de membre pour les femmes était gagnée par Mme Jacques Desjardins dont le mari, épiciier, est golfeur à ses heures ?

Un autre cadeau de grande valeur fut tiré également au sort, soit un "wedge" don de M. Jean-Paul Charron, président de Mar-Gi Excavation, de Ste-Thérèse.

Il serait trop long d'énumérer toute la liste des donateurs de cadeaux, mais il ne faudrait pas passer sous silence le gigantesque travail de l'organisateur, M. Jean-Guy Prud'homme et de M. et Mme Gaston Alarie qui, soit dit en passant, ont offert un magnifique buffet froid lors de la soirée qui couronna ce tournoi.

En terminant, n'oubliez pas que le club de golf St-Janvier vous attend et que dès l'an prochain, ce club de golf, sans prétention, mettra à votre disposition un 18 trous. Et pour vous en convaincre, si cela n'est pas déjà fait, faites une visite à ce golf en tournant à gauche aux lumières de St-Janvier et en suivant les indications et vous verrez que Gaston Alarie et son épouse sont là pour vous faire passer une agréable journée.

J.M.G.

BASEBALL PONY

SERIES ELIMINATOIRES

SERIE "A"

	pts	cs
Lundi 8 août		
Hajaly et Frère	5	7
Beaulieu Sport	0	2
Lanceur: Richard Desjardins		
premier gain.		
Pierre Ragault première		
défaite.		

AU BATON

Hajaly: Robert Robidoux, Yvon Giroux, deux coups sûrs chacun.

Beaulieu: Gilles Bouchard, 2 coups sûrs.

SERIE "B"

	pts	cs
La Société des Ar.	5	2
La Jeune Chambre	1	3
Lanceur: Gagnant, Serge Landreville, Perdant: Jacques LeFebvre, alloua 10 buts sur balles.		

AU BATON

Artisans: Mario Gervais et Pierre Bédard, un coup sûr chacun.

Jeune Chambre: Richard Moisan avec deux coups sûrs et Richard un coup sûr.

SERIE "A"

	pts	cs
Hajaly et Frère	3	6
Beaulieu Sport	7	4
Lanceur pour Hajaly: Yvon Giroux et Pierre Fauvelle (4). Giroux est le perdant).		
Lanceur pour Beaulieu: Alain Chartrand (le gagnant).		

AU BATON

Hajaly: Pierre Fauvelle 2 coups sûrs.

Beaulieu: Jean Nadon 2 coups sûrs.

SERIE "B"

	pts	cs
Les Artisans	4	3
Jeune Chambre	13	12
Lanceur gagnant: Jacques Prévost, lanceur perdant: André Prévost.		

AU BATON

Artisans: André Lorrain, Raymond Smith, Raymond Charbonneau, 1 coup sûr chacun.

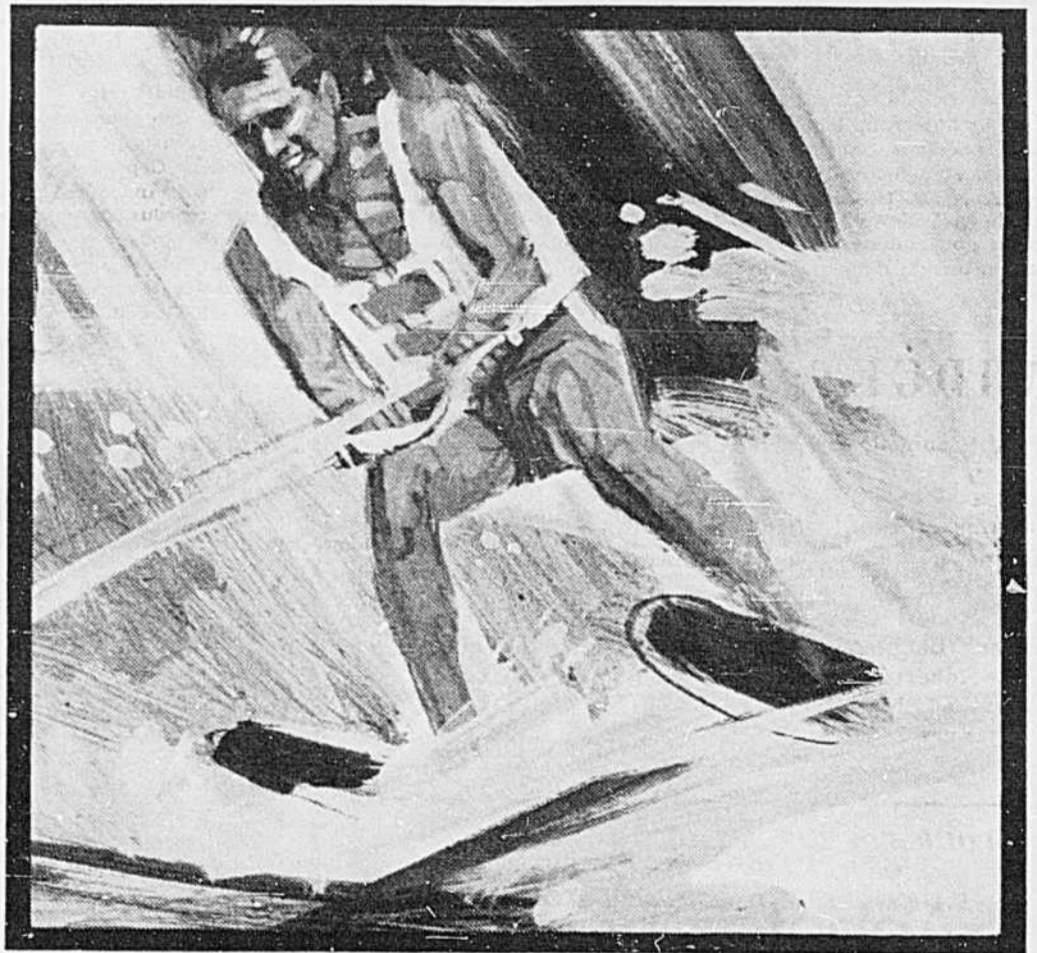
Jeune Chambre: René Rochon, Richard Moisan, Mario Maccahée, Robert Ratelle et Richard Ménard, 2 coups sûrs chacun.

SUR LA RIVIERE DU NORD...



Le spectacle aquatique de samedi prochain, le 20, sera un événement grandiose à voir. On promet des numéros très intéressants. La troupe Cloutier de Sainte-Agathe, de renommée internationale, sera en grande vedette. Le spectacle débute à 3 heures et aura lieu face au parc de la Durantaye, entre les deux ponts.

La bière au goût du jour...



Lucien Foisy, votre distributeur de bière Laurentide, invite la population de la région à un grand spectacle nautique, avec la troupe des frères Cloutier. Le 20 août à 3.00 p.m. à la Rivière du Nord de St-Jérôme.

C'est un spectacle au goût du jour. La vitesse folle, l'eau qui gicle, le rugissement des hors-bord, les émotions fortes, voilà ce que vous offrent Rémi Cloutier et sa troupe d'as du ski nautique. Un spectacle à ne pas manquer!



PARC-EXPO MARDI PROCHAIN

Le service des parcs de la ville de Saint-Jérôme terminera la saison 1966 par une grande journée, sous le signe de la variété: parc-expo. Il s'agit le fait d'une exposition centrale où tous les parcs exhiberont le fruit de leur travail annuel.

Pour parc-expo, il y a trois

catégories de variétés: 1) la section divertissements, où différents manèges seront offerts pour le plaisir de la jeune population; 2) la section exposition, où seront présentés tous les travaux artistiques et artisanaux de l'année, et enfin, 3) la section spectacles où chacun des parcs présentera différents numéros.

Parc-expo exigera de la part des enfants une préparation et une participation active à la journée.

Il est à noter que l'événement aura lieu à la salle Rattelle et au parc de La Durantaye. N'oublions pas la date: mardi le 23 août prochain.

Parc-expo, c'est le point culminant et le point final des terrains de jeux 1966.

FETE DU CIMETIERE A SAINTE-SOPHIE LE 21 AOUT

Dimanche prochain, à trois heures de l'après-midi, aura lieu la fête du cimetière, à Sainte-Sophie. La cérémonie commencera par la lecture des noms des personnes décédées depuis un an. Il y aura ensuite un sermon sur nos fidèles défunts. La cérémonie se terminera par le chant de l'absoute. En cas de pluie, la cérémonie aura lieu à l'église.

EN BREF

Une requête de quelque 24 contribuables a demandé au Conseil municipal de Saint-Sauveur-des-Monts de formuler une résolution demandant l'aide de la commission municipale du Québec, pour faire une enquête sur l'administration municipale entre 1958 et 1965. Le Conseil ne s'est pas objecté à la demande.

La récente élection complémentaire à Sainte-Thérèse semble avoir démontré que le peuple se désintéresse de la vie municipale. 52% des électeurs ont usé de leur droit de vote. M. Réal Brazeau a été élu conseiller dans le quartier Chapleau. Il remplace M. Horace Forget, démissionnaire.

La société centrale d'hypothèques et de logement a annoncé que le gouvernement fédéral est prêt à verser une contribution de \$9,200 à la ville de Terrebonne pour qu'on y entreprenne une étude de rénovation urbaine.

Mercredi dernier, les membres de la Chambre de Commerce de Saint-Eustache ont assisté à leur journée des dames à l'Alpine Inn de Sainte-Marguerite. Il semble que la journée a été très intéressante et qu'elle a été appréciée de tous.

Aimeriez-vous vraiment mettre de l'argent de côté et le laisser fructifier durant un an...



deux ans...



trois ans...



quatre ans...



cinq ans...



six ans?

Achetez nos nouveaux certificats d'épargne cumulative

Vous recevrez \$10.00 pour chaque \$7.50 déposé pour une période de six ans. L'accroissement du capital est donc d'un tiers. Vous pouvez vous procurer ces certificats en coupures de \$10.00 et plus. Ils sont encaissables en tout temps et comportent une assurance-vie permettant une formule spéciale de rachat.

Renseignez-vous également sur nos certificats d'épargne à revenu.



**BANQUE DE COMMERCE
CANADIENNE IMPÉRIALE**

Voulez-vous un emploi ?

Voici quelques emplois présentement disponibles au Service National de Placement de St-Jérôme.

- Coiffeuses - compétentes ou apprenties
- Femmes de chambre
- Domestiques pour maisons privées
- Couturières d'expérience pour atelier de couture
- Expéditeur
- Mouleur de banc
- Soudeur à l'acétylène
- Machiniste expérimenté
- Pâtissier
- Cuisinier d'expérience
- Electricien avec licence "C"

Les personnes, possédant les qualifications pour remplir les postes énumérés plus haut, sont priées de se présenter au

Bureau National de Placement,
380, rue Labelle,
St-Jérôme.

12 août 1966.

AVIS

CITE DE SAINT-JEROME

Demande de soumissions

Des soumissions cachetées seront reçues au Bureau de l'acheteur municipal de la Cité de Saint-Jérôme, 670 rue Trudel, jusqu'à quatre (4) heures de l'après-midi, lundi le 29 août 1966, pour :

- 1° Construction d'égouts, aqueducs et voirie dans diverses rues de la Cité.
- 2° Constructions de services privés dans diverses rues de la Cité.

Chaque soumission devra être accompagnée d'une garantie sous forme de chèque certifié payable à la Cité de Saint-Jérôme d'un montant égal à 10% de la soumission. Ce dépôt sera confisqué si la soumission est retirée après l'ouverture des soumissions ou si l'adjudicataire refuse le contrat.

Les intéressés à soumissionner pourront examiner les documents complets d'appel de soumission à partir de jeudi 18 août 1966, une heure trente de l'après-midi, au :

BUREAU DES INGENIEURS

280, rue Labelle

et en obtenir copie contre un paiement de \$30.00 l'exemplaire complet, sous forme de chèque visé ou de mandat payable à la Cité de Saint-Jérôme. Ce montant sera remboursable aux entrepreneurs qui auront soumissionné et qui retourneront le document complet en bon état dans un délai de une semaine après l'ouverture des soumissions.

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations étant propriétaires dans la Cité de Saint-Jérôme sont invitées à soumissionner sur la soumission pour services privés.

Ni la plus basse soumission, ni aucune des autres ne sera nécessairement acceptée.

Les enveloppes contenant les soumissions devront porter les mentions suivantes :

"Soumission aqueduc, égouts, voirie" ou "Soumission, services privés".

Par :

GILLES WHISSELL, Ing.,
ingénieur en chef,
CITE DE SAINT-JEROME.

Saint-Jérôme, ce 16 août 1966.

DACTYLOGRAPHES

\$222 — \$261

Base aérienne
ministère de la Défense nationale
LA MACAZA (P.Q.)

On peut obtenir des renseignements supplémentaires et des formules de demande en s'adressant au Service national de placement, à la Commission du service civil, à Ottawa, ou à un bureau de poste.

Veuillez mentionner le numéro de concours 66-0-717. Faites parvenir votre inscription à la COMMISSION DU SERVICE CIVIL, OTTAWA 4.

LE DELAI D'INSCRIPTION A ETE PROLONGE
JUSQU'AU 19 AOUT 1966.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE TERREBONNE
No. 58176

COUR SUPERIEURE

LOUIS U. WISEMAN, Exécutif, des cité et district de Montréal, Demandeur

— vs —
GEORGE E. WHISSELL, autrefois de la rue de Montigny, dans la ville de Ste-Agathe, district de Terrebonne, maintenant de lieux inconnus, Défendeur.

AVIS LEGAL

A : George E. Whissell, autrefois résidant et domicilié à Ste-Agathe-des-Monts, mais n'ayant plus maintenant de domicile connu ni lieu de résidence ordinaire ni de place d'affaires dans la province de Québec. AVIS VOUS EST DONNE, selon un jugement de la Cour Supérieure pour le district de Terrebonne, rendu le 10 août 1966, dans le dossier 58176 que l'avis de 60 jours requis par les articles 1040A et suivants du Code Civil de la province de Québec vous a été signifié au bureau du notaire de la Cour Supérieure, au palais de Justice de Saint-Jérôme, le 8 août 1966. Ledit avis de 60 jours concerne : "Une certaine ferme située à Ste-Agathe-des-Monts, dans la province de Québec, connue et désignée comme étant le lot (Neuf) 9 dans le 5e rang du canton Beresford, au cadastre de la paroisse de Ste-Agathe-des-Monts, dans le comté de Terrebonne, ledit emplacement ayant une superficie d'à peu près quatre-vingt-cinq (85) acres, plus ou moins, moins cette portion de terre vendue à Zéphirin Raymond de la ville de Ste-Agathe-des-Monts, par acte de vente passé devant Me U. Hamel, notaire, le 19 août 1938 enregistré au bureau d'enregistrement du comté de Terrebonne sous le No 117427 ; moins la partie expropriée par le département de la Route, l'indemnité pour cette expropriation et tous les droits en rapport avec cette affaire ayant été transférés à l'acquéreur." Le demandeur s'adressera au Tribunal pour se faire déclarer propriétaire absolu de la propriété immobilière ci-haut décrite. Donné à St-Jérôme, ce dixième jour d'août, mil neuf cent soixante-six.

Mes Goldenberg & Yelin, Avocats,
Montréal, Qué.

Maggie JENKINS,
Protonotaire adjoint C.S.T.

LES PETITES ANNONCES

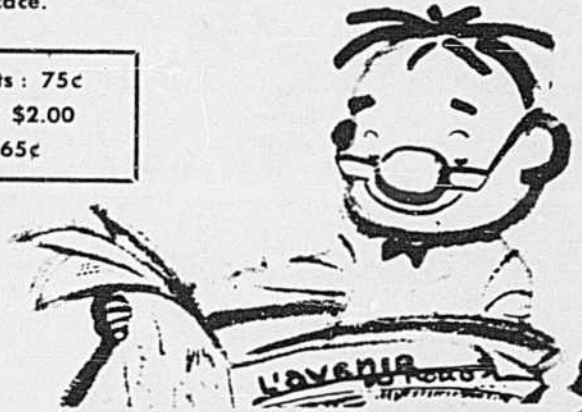
Les petites annonces de L'Avenir du Nord coûtent peu et donnent toujours des résultats. Assurez-vous d'un service efficace.

annonce 20 mots : 75c
trois semaines : \$2.00
répétitions : 65c

L'AVENIR DU NORD

336, rue Labelle
C.P. 160
Saint-Jérôme

438-1350



A VENDRE
Laveuse usagée, 1 fournaise pouvant chauffer 6 appartements et un baril 65 gallons. Aubaine. Tél.: 438-6751.

A VENDRE

Trois maisons à vendre séparément. Sur le bord du lac l'Achigan. 450 pieds de plage sablonneuse. Magnifiques terrains boisés.

Pour informations, s'adresser à M. Maurice Gauthier.
Tél.: Montréal 481-0269.
29-6-13

2 SALONS 2 MODERNES

Hervé Trudel & FILS

Directeur de funérailles
136 rue Labelle
400 rue Labelle
TEL.: 438-1234
ST-JEROME
Service d'ambulance privée

A CAUSE DE VOUS



UN MALADE GUÉRIRA

SOIRÉES DE PRIÈRES

Le mouvement laïc du Rosaire apostolique organise des soirées de prières qui auront lieu mardi le 23 août à 8.00 heures p.m., chez M. Osias Paquin, 535 rue Latour, et le 24 août à 8.00 heures p.m., chez M. Joseph Dubé, 309 rue Melançon.

Responsable : M. E. Trudel,
tél. : 438-6560.

VENDEURS DEMANDES
AVENIR DANS LA VENTE ! Cherchez-vous à augmenter vos revenus ? Travail agréable ! Ventes répétées ! AGENCE FAMILIX répond à vos desirs. Demandez détails sur ligne de nécessités domestiques FAMILIX, 1600 Delorimier, Montréal, Qué.

VENDEURS DEMANDES HOMMES OU FEMMES
Demandés immédiatement — homme ou femme, à plein temps ou partiel pour continuer à fournir les Produits Rawleigh aux Consommateurs de St-Jérôme. Une nouvelle méthode de ventes à offre spéciale vous permet de gagner \$100.00 par semaine à plein temps, \$50.00 à temps partiel. Ecrivez Rawleigh, Dept. H-605-122, 4005 rue Richelieu, St-Henri, Montréal.

BUREAUX A LOUER

A LOUER

Bureaux à louer, centre commercial, chauffés, situés Edifice Taillon, 202 rue St-Georges, Tél. GE. 2-4335.

REPRISES de FINANCE

Lessiveuses — Réfrigérateurs — Mobiliers de cuisine
— Mobiliers de salon — Machines à coudre
Ménages complets dans certains cas

S'adresser à

GEORGES LAVARIERE
615, avenue Parent

Saint-Jérôme
(Ind.)

SAVARIA et FILS LTÉE

Automobiles usagées

EN MONTRE AU 801 ST-GEORGES, ST-JEROME
438-1255 — 861-2117

ANNEE	DESCRIPTION
1965	CHRYSLER, 4 sedan, Saratoga
1965	OLDSMOBILE, F85, cutlass, coach
1965	CHEVROLET 6 cyl., Biscayne, servo-fr., servo-dir., sedan, 2 p.
1965	FORD Conv., Galaxie
1965	CHEVROLET, 4 sedan, V8, autom.
1965	CHRYSLER, 4 sedan, Windsor
1965	PLYMOUTH Savoy, V8, 4 sedan
1965	VALLANT, 4 sedan, custom 200
1964	PLYMOUTH, 4 sedan, V8, Belv., autom.
1964	PLYMOUTH, 4 sedan, Savoy
1964	PONTIAC Paris, V8, sedan, servo-fr., servo-dir., radio, auto.
1964	PONTIAC, Sta. SAFARI
1964	PLYMOUTH, 4 sedan, 6 cyl., Savoy
1964	CHEVROLET, 6 cyl., Sta., 4 portes sedan
1963	ACADIAN, 4 sedan, 6 cyl., radio, autom.
1963	RAMBLER, Sta. wag.
1962	PONTIAC, 4, sedan, 6 cyl., Laurentian
1962	COMET, 4 sedan, 6 cyl., autom.
1962	STUDEBAKER Lark, Station, 6 cyl., autom.
1961	CORVAIR, 4, sedan
1961	CHEVROLET, 6 cyl., 2 portes, autom.
1961	VOLKS, Deluxe
1961	VOLKS, autobus, 3 sièges
1960	DESCOTO, 4, sedan
1960	VALLANT, 4, sedan, Std.
1959	FORD, 6 cyl., 4 portes, sedan, autom.
1959	OLDSMOBILE 88, H-Top
1958	STUDEBAKER, Sta-Wagon
1958	CADILLAC, coupe de ville
1957	BUICK
1957	CHEVROLET, 4, H-top, 6 cyl.

EN MONTRE A LA STATION IRVING VILL. LAFONTAINE

(AU BOUT DE LA SORTIE NORD DE L'AUTOROUTE)
438-3555 — 435-4601

1963	MERCURY Mont., 4 sedan, autom., radio, servo-fr., servo-dir.
1962	PLYMOUTH, 2 sedan, Savoy, 6 cyl. Std
1961	VOLKS, Custom Coach
1961	VOLKS, Deluxe, coach
1959	CHRYSLER, 4 portes, servo-fr., servo-dir., H-top
1957	IMPERIAL, H-top, 2 portes, radio

CAMIONS USAGES

1963	BULL-CASE, Terratrac, avec niveleuse
1962	G.M.C.
1962	VOLKS, Window Van
1960	BEDFORD
1958	FARGO, Tracteur, V8, 700
1955	Power Wagon
	Pelle Insley Bachoe
1953	WHITE, 7 tonnes, avec dompeuse
	CT700, 10 roues, dompeuse def. 34,000 lbs
	CT800, 10 roues, dompeuse def. 34,000 lbs

SAVARIA et FILS LTEE

DEPOSITAIRE CHRYSLER
Saint-Jérôme

VOICI 3 AUTRES GAGNANTS DU GRAND CONCOURS EXPO '67



M. Gilles Beauchamp, du 66 rue Gagnon, reçoit son passeport Expo 67, des mains de Mlle Huguette Desjardins, de la Salaison St-Georges, de la rue Legault.




M. Emile Hattem, du Bazar St-Jérôme, remet à Mlle Francine Chaloux, de Shawbridge, le passeport Expo 67 qu'elle vient de gagner.



M. Benoît, du 646 Labelle, reçoit le passeport Expo 67, qu'il a gagné, des mains de M. Jean-Paul Langevin, de la Cordonnerie Langevin, de la rue Legault.

Vous aussi vous pouvez gagner votre passeport pour toute la durée de l'Expo '67 en magasinant chez les marchands suivants :

 **PEINTURES B-H-PAINTS**
REJEAN FORGET
 QUINCAILLERIE — HARDWARE
 Tél. : 438-3653 445, Ouimet
 Rés. : 438-1100 St-Jérôme, Qué.

438-4696
 438-8444
RONALD DANIS
 PRÉSIDENT
DANIS MERCURY SALES LTD
 420 BOUL. DES LAURENTIDES
 ST-ANTOINE DES LTDES

 MERCURY - METEOR
 COMET - ANGLIA
 MERCURY TRUCKS

RAOUL BEAUCHAMP
Sport INC.
 432-4633
 249 ST-GEORGES
 ST-JÉROME


438-8424
 **HAJALY & PRERES INC.**
 297, rue St-Georges St-Jérôme, Qué.

Tél. : 432-4652
Chez Françoise Enrg.
 Françoise Corbell, prop.
grande vente en cours
présentement
 356, rue St-Georges St-Jérôme, Qué.

REPRESENTANT :

Marcel Nettoyeurs
 INC.
 NETTOYEUR - TEINTURIER
 QUALITE - SERVICE
Tel. 438-4116
 ATELIERS : 199, RUE ST-GEORGES, ST-JEROME

Etabli en 1925 Tél. : 432-9795
Bazar St-Jérôme
Cie Ltée
 Magasin départemental
 3 planchers à votre disposition
 340, rue St-Georges St-Jérôme

 **Cloutier**
 TIRE SERVICE INC.
 Dépositaire Dominion Royal
FRANCOIS CLOUTIER
 VICE-PRESIDENT
 820 Boul. des Laurentides Tél. : St-Jérôme
 St-Antoine-des-Laurentides 438-1275

J.-P. Beauchamp Tels : 432-9652
 André Trudeau 438-7188
 vendeurs
RENE BEDARD Inc.
 TAPIS — TUILES — PRELARTS
 TRINGLES — STORES
 50, rue Legault St-Jérôme

Tél. : 438-5158
 **SALAISSON ST-GEORGES**
ALFRED DESJARDINS
 BOEUF DE L'OUEST EN DETAIL
 AU PRIX DU GROS
 38, Legault St-Jérôme

Tél. : 438-6426
CENTRE DE COUTURE
NECCHI ENRG.
 Vente, échange, service
 et réparations de
 machines à coudre de toutes marques
 Paul Bouchard, prop., rés. : 435-9892
 243-A, St-Georges St-Jérôme

QUINCAILLERIE **Paquin** GE. 8-4484

 Ligne complète de
 quincaillerie
 Peintures Martin Senour
 et Kem-Glo
 Super Kem-Tone
 40-B Legault (près St-Georges) St-Jérôme


INITIALES Tél. : 432-7153
 Cordonnerie
J.-P. Langevin
 Spécialités : VALISES - BOURSES
 ARTICLES EN CUIR
 42, rue Legault St-Jérôme, Qué.

Prochain tirage
de 3 passeports
vendredi le 19 août
 Exigez vos coupons chez votre marchand
 et surveillez ce journal pour le nom et la
 photo des gagnants.

 **Jean D. Binette**
& Fils
 spéciaux sur toute
 la peinture en magasin
 273, St-Georges 438-3464

POUR RENSEIGNEMENTS, COMMUNIQUEZ A 432-7798